

سنغافورة - جلسات GAC المسائية  
الثلاثاء 10 فبراير، 2015 - 14:00 م حتى 18:00 م  
ICANN - سنغافورة، بمدينة سنغافورة

الرئيس شنييدر:

شكراً لكم لحضوركم معنا مرة ثانية. أمل أن تكونوا قد استمتعتم بوقت غداء جيد.

وكما تعلمون، لدينا نقاش حول مشاركة GAC المحتملة في لجنة الترشيح، وأنا سعيد أن يكون الرئيس الحالي للجنة الترشيح معي واسمه ستيفن فان غيلدر، وسأؤوقف هنا وأعطي الكلمة لستيفن ليلقي كلمة أمامنا.

مرحباً، ستيفن.

ستيفن فان غيلدر:

شكراً جزيلاً، توماس. إنه لمن دواعي سروري أن أكون هنا، ولقد تك بذل جهد كبير، في الواقع، لمجرد أن أكون هنا. لذلك أريد أن أشكر كلا من توماس، وأولجا، وجيما وغيرهم من الذين عملوا بجد معنا لضمان اندماجنا، وتحديثنا، وربما طرحنا لبعض الأسئلة فيما بيننا حتى يتسنى لنا فهم بعضنا البعض أكثر.

لدي عرض سأقدمه كم، ولكن لدينا أيضا القليل، دعنا نقول، من القضايا المفتوحة التي نود أن نُطرح للنقاش حيث نسعى على الأقل للحصول على بعض الإيضاحات بشأن مقاربة GAC للجنة الترشيح والطريقة التي تود من خلالها الاندماج في لجنة الترشيح.

لذلك ربما أستطيع أن أذكر هنا بسرعة جدا - هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة الأولى من العرض. فقط أذكركم بسرعة بكل ما نحن بصدده فعله هذا العام. نحن نبحث عن - شغل ثلاثة مقاعد في المجلس. نحن نسعى لشغل ثلاثة مقاعد في لجنة At-Large الاستشارية، ومقعدين في مجلس GNSO، ومقعد واحد في مجلس ccNSO. هل يمكنك الانتقال إلى - الشريحة التالية، من فضلك. إذا نظرتم إلى بنية المجلس الحالي، سترون أنه في آسيا والمحيط الهادي، فقد تجاوزنا بالفعل العدد المسموح للتسجيل، وهذا يعني أن لدينا قيوداً في اللائحة الداخلية تمنعنا من اختيار أي شخص من آسيا والمحيط الهادي هذا العام للمجلس، ولكن في أقاليم أخرى لا يزال بوسعنا الاختيار.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

الشريحة التالية من فضلك.

هذا هو جدولنا الزمني. بسرعة فقط لإخباركم أن الفترة الحالية لتقديم الطلبات تنتهي منتصف مارس وسوف نقوم بعد ذلك بالاختيار كما نتوقع الانتهاء من ذلك في بوينس آيرس، وبعد ذلك سنكون جاهزين للإعلان عن قائمة جديدة من المرشحين من قبل الإجتماع السنوي العام لهذه السنة.

الشريحة التالية من فضلك.

هذا فقط لإعطائكم لمحة حول ما يحدث الآن. هذه معلومات آنية حيث أننا حالياً في مرحلة تلقي الطلبات. لذلك فإن هذا هو عدد الطلبات التي تلقيناها لحد الآن.

هذا في الواقع عدد كبير بالنسبة لهذه المرحلة من التقدم، ولذلك كما يمكن أن تعلموا أو لا تعلموا، فإن لجنة الترشيح أصبحت تقوم بمزيد من التوعية في الآونة الأخيرة. لقد زادت شفافية عمليتنا، ونحن نسعى ليعرف الناس ماذا تفعل لجنة الترشيح وكيفية تقديم الطلبات.

وأود التأكيد على أن بيانات المرشح كانت ولا زالت دائماً سرية. ولكن نحن نتحدث عن العملية بشكل أكبر، وهذا ما ساعدنا، أعتقد، على التوعية وإدماج الأشخاص. لذلك فإن 43 شخصاً قد قدموا طلباتهم بالفعل لمجلس الإدارة كخيارهم الأول و 11 شخصاً جعلوا GNSO خيارهم الأول، و 15 اختاروا ALAC كخيار أول، و 8 جعلوا ccNSO خيارهم الأول.

الشريحة التالية من فضلك.

هذا مجرد عدد قليل من الروابط. إذن فهذا هو نهاية العرض. أردت تقديم العرض بسرعة.

إذا كان بالإمكان فقط الحديث عن Whois - ارتباط لجنة الترشيح بلجنة GAC أو ارتباط GAC مع لجنة الترشيح.

بعض من الأسئلة التي لدينا الآن، والتي نود طرحها عليكم، وربما يمكننا بدء مناقشة، فقط للتوضيح أكثر، أسئلتنا هي - وصلنا إلى معرفة ما إذا كان المنصب الحالي للجنة الترشيح والذي هو مفتوحة للجنة GAC يمكن شغله، مع افتراض أنه من الصعب بالنسبة لكم شغل هذا المنصب لأنه لديكم العديد من القضايا كممثلين للحكومة. أنتم هنا لتمثلوا حكوماتكم. هل من السهل بالنسبة لكم أن تشاركوا أو تساهموا في لجنة مثل لجنة الترشيح كأفراد؟ هل هناك قضايا متعلقة بالخصوصية قد تزعجكم؟ وإذا كان الأمر كذلك، هل يمكننا أن نساعد على الأقل في حل تلك القضايا أو الإجابة على بعض الأسئلة التي قد تكون لديكم؟



هل هناك تضارب محتمل في اختيار شخص من هذه اللجنة لتمثيل GAC وجميع أعضاء GAC في لجنة الترشيح كشخص واحد يمثل أعضاء GAC؟ هل هذه مشكلة للجنة GAC؟

إذن هذه هي الأسئلة التي لدينا ونود أن تساعد هذه المناقشة في الإجابة عنها -- المساعدة في حسم إجاباتها.

وسأنهي مداخلتي بوضع أمور. الأول هو أنه، حتماً كما تعلمون جميعاً، هناك عملية مستمرة، وهناك فريق عمل لمجلس الإدارة معني بتطويرات لجنة الترشيح وهذا ما وضع في مجموعة من التوصيات التي يجري الآن مناقشتها من قبل المجتمع. وتقترح هذه التوصيات تغييراً في هيكل لجنة الترشيح، وهذا يؤثر على GAC كثيراً. ولذلك هذا أيضاً مسألة قد نرغب في مناقشتها في مرحلة ما. هناك في الواقع مراجعة للجنة الترشيح على وشك البدء، وهي عملية منفصلة. وكما تعلمون، معظم مجموعات ICANN تُراجع بشكل دوري، ولكن هذا منفصل عن توصية فريق عمل مجلس الإدارة.

لذلك هناك الكثير من الأمور تحدث، وتؤثر هذه الأمور في كل من لجنة الترشيح ولجنة GAC.

وقط لأنهي حديثي، أود أن أعترف بأن هنا في هذه القاعة الكثير من الناس الذين يرتدون شارات حمراء مثلي. انهم جميعاً أعضاء اللجنة. إذن أرى أن معظمهم يجلسون هناك، ونحن نستخدم الشارات الحمراء للتعريف بأنفسنا، ومساعدة المرشحين أو المرشحين المحتملين ليأتوا ويتحدثوا إلينا إذا كانوا في حاجة لذلك. هذا صالح أيضاً للأعضاء الآخرين في المجتمع. لذا إذا كانت أسئلتكم - أو إذا كانت لديكم أسئلة لا تشعرون بأنكم تريدون أن تطرحوها الآن، من فضلكم تعالوا وكلمونا في وقت لاحق وسنكون سعداء للمساعدة.

وأود أيضاً التنويه بدور زملائي القادة الذين هم على الطاولة هنا معي. هناك في الخلف، شيريل لانغدون أور التي هي الرئيسة المشاركة هذا العام. وكانت الرئيسة العام الماضي. وترون في هذا، كما أعتقد، التخطيط الممتاز للقيادة المتعاقبة بلجنة الترشيح. والذي يمتد إلى الشخص الذي يجلس بجواري هنا، رون أندروف، الذي اختير من قبل مجلس الإدارة ليكون الرئيس المنتخب هذا العام. لذلك هناك افتراض أنه ما لم يفعل خطأ رئيسياً، فإنه سيكون الرئيس في العام المقبل.

كان هذا كل ما أردت قوله. وتوماس، الكلمة إليك لأية أسئلة.



الرئيس شنيدر:

شكراً.

لعلمكم، سيكون معنا ستيفان وفريقه خلال الجلسة كاملة، ولذا فإننا سنكون قادرين على الإجابة على الأسئلة الموجهة لهم، وسيكونون معنا هنا للتوضيح. إذن لهذا السبب، فإنني لن -- لن أعطي الكلمة للأسئلة الآن. وسوف أسلم الكلمة فوراً لأولغا التي من شأنها تقديم بعض أعمال فريق عمل GAC حول لجنة الترشيح.

شكراً.

أولغا كافالي:

شكراً سيدي الرئيس.

شكراً جزيلاً للجنة الترشيح على هذه الزيارة. الكثير من الأصدقاء من لجنة الترشيح. هذا جيد جداً.

وأود أن أقدم بياجاز العمل الذي تم القيام به من قبل فريق العمل الذي بدأناه في اجتماع لوس أنجلوس.

إذا استطعنا أن نذهب إلى المرحلة التالية.

بدأنا بعد اجتماع لوس أنجلوس مراجعة إمكانيات المشاركة الفعالة، من عدمها، من طرف GAC في لجنة الترشيح. ماذا حدث؟ لأنه كان لدينا عرض عن هيكل مقترح جديد للجنة الترشيح والذي تم طرحه للتعليقات العامة حتى قبل فترة من الوقت، و، كما قيل بشكل جيد جداً -- وقيل من قبل ستيفن، فإنه يؤثر على المشاركة. فهذا يؤثر على GAC، ولكن لأنه يقترح المشاركة الفعالة، والمشاركة بالتصويت من لجنة GAC.

لذلك كان لدينا بعض تبادل الأفكار على قائمة البريد الإلكتروني. لدينا مؤتمر هاتفي. هناك بعض الوثائق الأساسية التي أرسلتها لكم، إلى قائمة GAC، وأعتقد منذ أسبوع. ولدي بعض الأفكار من ذلك التبادل سأبينها لكم الآن.

لذلك لماذا بدأنا هذا التبادل للأفكار؟

هل يمكن الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاء.

لديكم تكويناً لجنة الترشيح. الحالية مع 15 من الأعضاء المصوتين حيث GAC لديها مقعد دون حق التصويت حيث لا تستخدمه في الوقت الحاضر، ولا تشارك من خلاله. ثم هناك اقتراح جديد لتوسيع عضوية لجنة الترشيح من 15 إلى 23 أو 25 حيث لدى GAC مشاركة مقترحة بثلاثة أعضاء لهم حق التصويت.

فقط لعلمكم، إن بعض البلدان أعدت وثيقة تعبر عن اهتمامنا، وكانت أحدها الأرجنتين، حيث عبرت عن اهتمامنا بأن يكون لدينا نفس عدد من الأعضاء المصوتين مكافئ لتمثيل ALAC وGN وccNSO في الأقاليم الخمس.

بالطبع لم تكن هذه وثيقة أقرها مجموع لجنة GAC ولكن بعض الحكومات الممثلة في GAC.

هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية؟

لذا ماهي التحديات والأفكار التي تبادلناها بيننا في فريق العمل؟ وتبادلنا في لوس أنجلوس، أيضاً، كذلك هذا التكوين الجديد المقترح للجنة GAC -- للجنة الترشيح.

يعتقد البعض أن المساواة في مشاركة الحكومات في جميع الأماكن والعمليات وفرق العمل في ICANN كان جزءاً رئيسياً من عملية أصحاب المصلحة المتعددين، وأنها أيضاً تفويض من وثائق WSIS وكل مفاهيم المساواة في حوكمة الإنترنت حول المشاركة حيث تكون الحكومات أحد أصحاب مصلحة مثل الآخرين.

وهكذا، أيضاً، بعض منا، وربما الكثير منا، يعتقد أن المنظور الحكومي في اختيار الأدوار القيادية لمؤسسة ICANN مهم، ليس فقط منظور حول الأعمال أو حول المجتمع المدني، ولكن أيضاً وجود منظور الحكومي حول هذا الاختيار.

كانت هناك بعض القيود التي عبر عنها بعض الأعضاء، وبعض متطلبات السرية لتمثيل GAC في لجنة الترشيح. عند الرجوع للتشاور - مع إدارتنا، فنحن لسنا مشاركين كأفراد في GAC. نحن ممثل -- ممثلو حكومتنا، لذلك كان هناك - يوجد قيود حول ذلك.

أيضاً، أعربت بعض الدول عن المخاوف لماذا لا يمكن تعيين عضو في حكومة كعضو في مجلس الإدارة. هذه مناقشة مختلفة، لكنها وردت أيضاً في تبادل الأفكار. ونعتقد أن كل هذا مرتبط بمناقشة أوسع، والتي ترتبط بالمساءلة والمشاركة المتوازنة للحكومات في جميع عمليات ICANN بالمساواة.



هل يمكن الانتقال إلى الشريحة التالية، رجاء.

لذلك كنتيجة لهذه المداولات، فقد تم إعداد بعض الأسئلة المثيرة بالنسبة لكم. أعتقد أنهم -- أنهم يجلبون المزيد من الأفكار لما قدمه ستيفن منذ بضع دقائق.

وكان هناك نوع من الإجماع بين أعضاء فريق العمل حول تطوير بعض المعايير التي يمكن أن تعدها GAC لاختيار بعض المناصب القيادية التي يمكن أن تؤخذ في الاعتبار من قبل أعضاء لجنة الترشيح. بحيث يتم الاتفاق عليها بطريقة أو بأخرى. نرغب في الحصول على بعض التعليقات منكم إن كنتم ترون أنه يمكن أن يبدأ فريق العمل الاشتغال على هذا الموضوع. وبالمناسبة، في مشروع الوثيقة الذي أرسلناه إليكم، هناك بعض الاقتراحات من المسودة الأولى لتلك المعايير التي قامت جيما بإعدادها. شكراً جزيلاً لك جيما على القيام بذلك.

وأيضاً طلبنا من لجنة At-Large الاستشارية تقديم المعايير الخاصة بهم عن أعمالهم في لجنة الترشيح، وقاموا بالفعل بإرسال تلك المعايير إلينا. إذن هناك جزء من الوثيقة التي قمنا بإرسالها إليكم يتعلق بأعمالنا.

بشأن السرية، فهناك سؤال لأصدقائنا في لجنة الترشيح. ونود الحصول على مزيد من التفاصيل حول ما تعنيه السرية وما تقتضيه في عمل لجنة الترشيح وعمل الأعضاء المصوتين أو الأعضاء المراقبين ضمن لجنة الترشيح.

هل يمكننا التفكير في بعض الحلول المبتكرة وفي كيفية حل ذلك؟

هل يمكننا استعراض بعض الأمثلة الأخرى والتي تتعلق بمشاركة الحكومات في اختيار أو في العمليات التي تتضمن وجود ممثلين عن الحكومات في العمل؟ أنا أتذكر المجموعة الاستشارية لأصحاب المصلحة المتعددين MAG. كنت عضواً في MAG لسنوات عدة، وكنا أفراداً ولكن البعض منا كان يمثل حكومته. الأمر ليس نفسه. لم تكن لدينا أمور سرية، ولكن هذا مجرد مثال. هل يمكننا التفكير في بعض الأمثلة الأخرى وكيف تم حل تلك المشكلات أم لا؟

مخاوف أخرى وراء مشاركة GAC في لجنة الترشيح. الأمر لا يتعلق فقط بمسألة السرية. الأمر يتعلق أيضاً بالخوف من أن يتم الاستيلاء على بعض المساحة من قبل الحكومات أو المشاركين الآخرين أو بعض أصحاب المصلحة الآخرين. هل لدينا أية مخاوف أخرى أو مشكلات غير تلك التي قمنا بتحديثها؟

وما هي المزاي والمساوي التي قد تنتج عن مشاركة GAC في لجنة الترشيح؟



أحد الأمور الذي فكرنا بها أثناء البدء في العمل ضمن فريق العمل هو الإعداد للجنة GAC خلال الشهر القادم، ربما لعرض الخيارات المختلفة لكم خلال الاجتماع المقام في بيونس آيرس، وما قد تكون سيناريوهات تحويل GAC من مجرد عضو مراقب إلى عضو مصوت والتشاور فيما بيننا إن كان يمكن للجنة GAC القيام بهذا الدور أم لا.

لذا أعتقد أنني سأتوقف عند هذه النقطة. هل هناك شيء آخر تود إضافته؟

أو شريحة عرض أخرى؟

كان هذا ملخص أفكار للمبادئ التوجيهية التي أعدتها جيما، والتي ستكون هي المتطلبات للمختارين من قبل لجنة الترشيح، حيث يجب أن يكون لديهم منظور حكومي، وأن يكونوا قد عملوا لفترة مهمة لدى حكومة وطنية أو منظمة حكومية دولية. التفاني والإنجازات في تعزيز المصلحة العامة في المناطق الواقعة ضمن نطاق ICANN. أن تكون لديهم الخبرة على بناء الشراكات والاتفاقات بين مختلف الأطراف. ومراعاة التنوع الجنسي والجغرافي واللغوي إن كان عدد الأعضاء المختارين من GAC أكثر من واحد.

وأظن أن هذه هي شريحة العرض الأخيرة. هل يمكننا الانتقال؟ نعم. لا بأس.

إذن ما نتوقعه منكم هو أن توفروا لنا بعض الآراء حول هذا الأمر. لن نتوقف الأعمال عند هذا الحد. فتلك هي البداية وسوف نستكمل الأعمال إلى غاية الاجتماع المقبل.

لذا نرجو منكم مساعدتنا في تحديد الخطوات التالية وإن كان لديكم أية أفكار أخرى. وسوف نتوقف عند هذا الحد.

شكراً جزيلاً لكم.

شكراً جزيلاً لك أولغا على هذا العرض. أعطيك الكلمة الآن. نرجو منكم التعليق وإبداء الآراء وطرح الأسئلة.

شكراً جزيلاً لكم.

من يود أن يبدأ؟

ليتفضل ممثل الولايات المتحدة.

الرئيس شنييدر:

ممثّل الولايات المتحدة:

شكراً سيدي الرئيس. وأود أن أشكرك ستيفن وأعضاء لجنة الترشيح الآخرين على حضوركم معنا اليوم. واعتقد أنها فرصة رائعة لنا كي نتعلم طبيعة عملكم والمتطلبات السرية على وجه الخصوص.

وسوف أقوم بإظهار تقديمي في السن من خلال التعليقات التالية، والتي سوف تجعل تشيبريل تضحك بصوت عال. من واقع عملي هنا لمدة 11 عاماً، فبالنسبة لي تعتبر مشاركة GAC في لجنة الترشيح مسألة قديمة في الواقع. فالأمر ليس جديداً في حد ذاته. وأتذكر حينما كنت عضواً جديداً في GAC، حيث لم أكن أعلم ساعتها وجود ممثّل عن GAC في لجنة الترشيح، الأمر الذي أثار بعض المناقشات المثيرة داخل GAC لفهم ما يعنيه هذا الأمر، واعتقد أن تلك المناقشات كانت بين عامي 2006 و 2007.

واعتقد أنه كلما عرفنا أكثر، كلما كان لدى البعض منا مزيد من الأسئلة.

واعتقد أنك، ستيفن، قمت بتوضيح الأمر بشكل لطيف جداً في البداية. فالحكومات تختلف كثيراً عن الأعضاء الآخرين في مجتمع ICANN. لذا اعتقد أننا مقيدون إلى حد ما، إذا صح التعبير. وأنا أعلم بالفعل أنني مقيد. وأنا لست هنا بصفة شخصية بأي شكل من الأشكال. أنا هنا فقط لتمثيل حكومة الولايات المتحدة الأمريكية وأسافر بموجب التعليمات والتوجيهات، وما إلى ذلك، وأتصور أن معظم، إن لم يكن، كافة زملائي هم كذلك.

هناك بعض القيود في أننا ليس في استطاعتنا إسناد أي من المسؤوليات السيادية الخاصة بنا إلى أي شخص أو كيان آخر، ناهيك عن حكومة أخرى.

لذا فعندما ننظر في لجنة الترشيح وفهمنا لها، وأنا أتحدث فقط عن الولايات المتحدة الأمريكية، لذا أرحب بكم لتصحيح أي سوء فهم لدينا، فإن إضافة المقاعد المخصصة حالياً للجنة GAC من مقعد واحد إلى ثلاثة - في ضوء التوصيات المقدمة من فريق عمل مجلس الإدارة - الأمر الذي لم يكن متاحاً لسنوات عدة، تثير نفس السؤال الذي قامت GAC بمناقشته منذ سنوات وأدرجته في أحد فصول اجتماع فريق العمل المشترك بين GAC ومجلس الإدارة في يونيو عام 2011، وتعلق السؤال بالعديد من هذه القضايا التي صدرت عن ATRT1 على ما أعتقد. وقمنا بتوضيح تلك التحديات في وقتها.

أرجو منكم أن تتابعوا معي بينما أوضح ما فهمته.





في الواقع، فإن غالبية الأعمال المتعلقة بلجنة الترشيح وتعلمون نسبتها تعتبر سرية جداً، ويجب أن تكون كذلك حيث أننا نتعامل مع الأسماء والمؤهلات الخاصة بالأفراد: الأشخاص. ولذلك، فالتحدي الذي نواجهه كحكومة بشأن ما إن كان يمكننا تفويض أحد الزملاء العاملين في GAC لإعطاء وجهة نظر GAC هو ما يواجهها، ومن شبه المستحيل أن يتم توفير وجهة نظر GAC لأنه لا يمكن أن يتم عقد نقاشات داخل GAC بصفتها المؤسسة بشأن أولئك الأفراد ومؤهلاتهم.

وكلما فكرنا بالأمر في الولايات المتحدة، نجد أن الأمر يتجاوز ذلك. فإن الإشكال أكبر من مجرد إعطاء التفويض لحكومة أخرى لإصدار الأحكام نيابة عنا. فعلياً أن نعطي هذا التفويض لأحد الأعضاء العاملين لدى حكومة أخرى. وهذا الأمر أكثر تعقيداً.

ولتبسيط الأمر لأقصى حد، فإني قد كافحت من أجل كتابة مذكرة إحاطة إلى وزير التجارة أو أي شخص آخر في الإدارة التي أعمل بها بشأن التنازل عن بعض سلطات اتخاذ القرار إلى أحد الأعضاء للحديث بالنيابة عني. ولم نجد وسيلة لتوضيح ذلك وتوضيح المنفعة التي ستعود على لجنة الترشيح، لأنكم لن تتمكنوا من الحصول على رأي GAC. ولن تتمكنوا من الحصول حتى على رأي حكومة واحدة، لأن هذا الشخص لن يستطيع التشاور حتى مع الحكومة التي يمثلها. هناك بعض القيود.

ويمكنك توضيح ما إن كنت قد أسأت فهم تلك القيود. ولكننا حاولنا التفكير بشأن هذا الأمر من مختلف وجهات النظر.

نحن نعتقد وقد تجدون من المفيد اعتقاد أنه ربما تصل GAC إلى الإجماع بشأن بعض المعايير التي نعتقد أنكم ستجدون أنه من الأفضل أخذها في عين الاعتبار، دون أن يبدو وكأنها تحاول توجيه الأعمال الخاصة بكم على أي نحو. لأنه من الواضح، أنكم جميعاً على دراية بمهامكم، وأن الجميع قام بتحديد أساليب العمل الخاصة به وكيفية المضي قدماً من خلالها. ولكننا نعتقد أنه من الأفضل أن يكون هناك أمر تعمل عليه GAC حتماً وتتوصل إلى مقارنة توافقية بشأن المعايير كبديل عن التمثيل المباشر.

وسوف أتوقف عند هذا الحد لمعرفة نتيجة هذا الاقتراح. يبدو وأنه.

شكراً جزيلاً لكم. ممثل الولايات المتحدة.

الرئيس شنيدر:

قبل إعطاء الكلمة لستيفن والممثلين الآخرين عن لجنة الترشيح، أود الحصول على مزيد من التعليقات، إن أمكن، من ممثلي GAC. ومن ثم يمكننا ربما الإجابة على كافة الأسئلة في وقت واحد. هل هناك مزيد من الآراء أو التعليقات أو الأسئلة تودون طرحها -- إسبانيا؟ ثم ممثل دولة سويسرا.

مندوب أسبانيا:

شكراً سيدي الرئيس.

فيما يتعلق بالمعايير، أعتقد أنه سيكون من المفيد متابعة ذلك المسار ووضع مشروع معايير محددة تأخذها لجنة الترشيح في الاعتبار عند قيامها بالاختيار. ولكنني أتساءل عن المدة التي ستستغرقها مناقشة تلك المعايير إن كان ولا بد أن تأخذ اللجنة في الاعتبار المعايير الخاصة بلجنة At-Large الاستشارية أو المعايير الخاصة بها عند اختيار المعينين في مختلف المجالس والهيئات. وربما قد نجد أنفسنا في حالة تتمثل في عدم تلبية أعضاء مجلس الإدارة الذين اختارتهم لجنة الترشيح للمعايير الخاصة بلجنة GAC. ولن نكون قادرين على الاعتراض على مثل ذلك القرار لأنه تم وفق المعايير المنصوص عليها وأنهم قد قرروا تطبيق أو عدم تطبيق تلك المعايير وكيفية تطبيقها. ولهذا السبب، نعتقد أنه من المفيد أن نصرح بأنه ينبغي لعدد ما من أعضاء مجلس الإدارة، والذي ربما يمثل عضواً واحداً، أن يلبي المعايير المحددة من قبل GAC. ولذلك، نود أن نضمن وجود منظور حكومي في مجلس الإدارة أو ربما في المجالس الأخرى حيث تقوم لجنة الترشيح باختيار الأعضاء. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لك، ممثل إسبانيا. لدينا الآن ممثل دولة سويسرا ثم ممثل الصين.

مندوب سويسرا:

سيدي الرئيس، ما نطلبه هو – أنا ممثل دولة سويسرا. ما نطلبه من الأعضاء الآخرين في GAC هو أن يتم اعتبارنا عند اتخاذ القرارات حتى يتسنى لنا التعبير عن آرائنا. حتى تتمكن من معرفة القرارات التي يقوم أعضاء لجنة الترشيح باتخاذها بشأن بعض العمليات التي تتضمن قدراً من السرية. وهكذا تثار العديد من القضايا. أولاً، سيكون علينا اختيار هؤلاء الأشخاص الثلاثة، الممثلين الثلاثة -- ونود معرفة المعايير المتبعة لاختيار هؤلاء الممثلين الثلاثة؟ وبمجرد انتخابهم، لا أعلم إن كان يمكنكم تفسير هذا الأمر بشكل آخر. ولكن، إن كنا



في خضم عملية سرية، فنحن نعطي هؤلاء الأشخاص الثلاثة إمكانية القيام بما يحلو لهم بشأن أعضاء لجنة الترشيح. ولن يتمكن هؤلاء الممثلون الثلاثة من القدوم إلى هنا وإخبارنا عن مرشحي مجلس الإدارة، لأنه إجراء سري.

لذا أعتقد أن هناك الكثير من المشكلات والتي لم أتمكن من فهمها.

ومن ناحية أخرى، وفيما يتعلق بهؤلاء الممثلين الثلاثة، كيف يمكننا التنبؤ بالتوجه الذي يتبعونه في التصويت على مسألة ما؟ لأن هذه مشكلة أخرى. وحيث أنهم ممثلون عن الحكومات، أعتقد أنه قبل المضي قدماً، يجب علينا إيجاد حل لتلك المشكلات. وأنا أفهم بوضوح الأسئلة التي طرحها زميلي من الولايات المتحدة. أعلم أن الأمر ليس سهلاً.

ربما لسنا في نفس الموقف كالمندوبين الآخرين من GNSO و ccNSO، أو ALAC. لدينا التمثيل الذي أعطي إلينا. ونحن لا نتحدث نيابة عن أنفسنا ولكن نيابة عن حكوماتنا، وإدارتنا. هذا ما أردت أن أقوله في هذه النقطة.

الآن ممثل الصين يأخذ الكلمة.

الرئيس شنييدر:

أولاً، نحن نؤيد تماماً أن GAC ينبغي أن يكون لديها مشاركة أكثر نشاطاً في عمل لجنة الترشيح، وهذا يعني أننا نعتقد أنه، سواء من حيث زيادة عدد المقاعد من -- المقاعد أو الممثلين من GAC. وكذلك نعتقد أنه من المهم للغاية بالنسبة للجنة GAC أن تمتلك مقعداً للتصويت في لجنة الترشيح.

ممثل الصين:

ونعتقد أن هذا يتماشى مع - عزمنا على تعزيز دور GAC في إطار -- في إطار ICANN و، على وجه الخصوص، أن يكون للجنة GAC المزيد من المشاركة في اختيار أو قيادة ICANN.

وأما بالنسبة لإجراء أو معايير اختيار ممثلي GAC وكذلك كيفية التعامل مع مسألة السرية، نعتقد أنه من المفيد بالنسبة لنا الرجوع إلى ممارسة لجنة استشارية أخرى أو منظمات دعم التي نختار النشاط -- ممثلهم. وعلى الرغم من أننا -- للعمل مع -- للتعامل مع مسألة السرية.

للق الذي أثاره ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، فإننا نعتقد أنه بمجرد أن لدينا ممثل من GAC، وهذه -- لدى لجنة الترشيح، فهو مسؤول عن GAC كلها وليس مسؤولاً عن بلده - عن حكومته التي هو قادم منها. وأعتقد أنه يجب عليه متابعة الفائدة أو الجانب الحكومي بدلاً من مصلحة بلده أو إقليمه. شكرًا.

شكرًا لمدوب الصين. وقبل أن أعطي الكلمة لأعضاء GAC الآخرين، أعتقد أنه من الجيد الحصول على القليل من الردود لما سمعناه من تعليقات وأسئلة من الناس من لجنة الترشيح. إذن اعطيكم الكلمة.

الرئيس شنيدر:

شكرًا جزيلاً لك، توماس. وشكرًا لكم جميعاً على أسئلتكم. سأبدأ بالإجابة على أسئلة سويسرا بالفرنسية لأنهم تكلموا بالفرنسية ثم نعود مرة أخرى إلى الإنجليزية.

ستيفن فان غيلدر:

إذن بالنسبة لسويسرا، فيما يتعلق بالخصوصية، أتجرأ لأقول أن عملنا اليوم في لجنة الترشيح، معظم العمل المنفذ هو عمل غير سري لأننا نتعامل مع كل الجوانب الإدارية لعملنا بطريقة مفتوحة وشفافة.

الشيء الوحيد الذي هو سري - وآمل أن هذا المفهوم سيساعدكم في مناقشاتكم - فالجانب السري الوحيد لعملنا هي معلومات بشأن هوية المرشحين في لجنة الترشيح.

وهذا أمر لن يظهر ذكره في اتصالات لجنة الترشيح. وأنا أتحدث عن الاتصالات الخارجية. لن ترى أبداً المعلومات عن المرشحين بشأن هوياتهم لأسباب واضحة.

-- التي تمت إثارتها. وأريد أن أشدد على أنه بالنسبة لنا هذا إلى حد كبير الخطوة الأولى أو الأولية في المحادثة التي آمل أن تستمر لفترة طويلة على مر السنين. هناك، بالطبع، الكثير من المشاكل التي ذكرتها كلها -- أو القضايا التي ربما ذكرتها كلها ولست متأكدًا والأمر متروك للجنة الترشيح للحل أو حتى أننا لدينا أية قدرة على الحل بعد محاولة مساعدتكم على فهم كيف نعمل وكيف تندمج GAC في هذا العمل. إذن فإن قضية حديث ممثلي الحكومة نيابة عن الحكومات الأخرى، وهلم جرا، فإني أعتقد أنها قضية صعبة بعض الشيء بالنسبة لنا. ولكن أود أن أقول إن ما فعلناه هذا العام كان نظرة على الهيكل الحالي.



كان لدي، كرئيس قادم، القليل من المعلومات حول لماذا --العودة إلى نقطة سوزان عن لماذا لم يكن لدى لجنة الترشيح الماضية تمثيل من GAC. لذلك، بدلاً من مجرد بناء عملي على، كما تعلمون، شائعات إعلامية محدودة، وصلت إلى قيادتكم لمحاولة استمرار المحادثات. وهذا حقاً ما نحن فيه في هذه المرحلة، على ما أعتقد.

عدد المقاعد -- كان هناك نقطة حول عدد مقاعد ممثلي GAC بلجنة الترشيح -- عدد من ممثلي GAC الذين تم إرسالهم إلى لجنة الترشيح. وهذه أيضاً القضية التي أعتقد أنها خارج أيدينا.

ما ننظر إليه في الوقت الحالي هو الهيكل الذي به مقعد واحد للجنة GAC. إذا تغير هذا في المستقبل، إذن، من الواضح، أننا سننظر إلى ماهية التغييرات التي تتم. ولكن الآن المسألة هي: هل من الممكن أن يكون هناك تمثيل للجنة GAC من خلال هذا المقعد الواحد؟ وأنا أقول إن هذا الاقتراح من الولايات المتحدة الذي ترسله لنا معايير أو أشياء -- دعونا ندعوه فقط الأشياء التي نريدنا أن ننظر إليها عندما نتخذ اختيارنا، أعتقد أنه اقتراح مفيد جداً. ننتقل إلى جميع المجموعات التي نحن -- التي تشكل هذا المجتمع ونطلب منهم مجموعات مهارات وأفكار، وما يبحثون عنه، وما المفيد. ومن الواضح أن الخيارات التي نتخذها تؤثر على المجتمع بأسره. إذن فالحصول على ذلك من GAC سيكون أمراً ممتازاً. والتي قد تكون خطوة أولى أسفل العملية - على الطريق في هذه العملية. لست متأكدًا.

وشيء آخر أردت حقاً أن أشرحه لكم هو أن العضوية الحالية، من الآخرين، أعضاء لجنة الترشيح من خارج GAC، لديهم قاعدة بأنه، على سبيل المثال - حيث يتم انتخاب الناس من مجتمع GNSO إلى لجنة الترشيح. ولكن، بمجرد أن يكونوا في غرفة لجنة الترشيح تلك، فإنهم يتركون انتماءاتهم ورائهم.

وهم حقاً يتصرفون كأفراد لمصلحة المجتمع. لذلك لا نتوقع أن نذكر فقط هذا المثال. لا نتوقع من ممثلي GNSO في لجنة الترشيح أن يعملوا فقط لمصلحة GNSO. ربما هذا أمر مفيد لمداولاتكم ومناقشاتكم أيضاً.

سأنهي فقط كلامي قائلاً أنني أفهم القضية، والمشاكل مع تمثيل GAC في أي مكان. البعض منكم قد يعرف أنني كنت رئيساً لمنظمة GNSO سابقاً. وأن هذه كانت المشكلة التي كانت واضحة جداً عندما كنت على رئاسة GNSO، كيفية الحصول على مشاركة GAC في عمل GNSO أو العمل على السياسات.



لذلك فإنني أفهم أنه منذ ذلك الحين كان هناك تقدم من حيث اتصال GNSO مع GAC. وربما هناك طرق لإيجاد الحلول لوضع لجنة الترشيح التي قد تكون مشابهة لما وجدتموه في مكان آخر. شكرًا.

الرئيس شنيدير:

نعم. رون، من فضلك.

شكرًا سيدي الرئيس. مجرد حاشية لما أوضحه ستيفن حول المعايير. عذرًا. من أجل المقررين فهذا رون أندروف، وليس رام موهان. شكرًا.

رون أندروف:

رون أندروف، وليس رام موهان.

الرئيس شنيدير:

متحدثًا إلى إسبانيا، كان هناك سؤال عن المعايير. هل نفضل المعايير الخاصة بكم على معايير الآخرين؟ أعتقد أنه من المهم حقًا للجميع في هذه القاعة أن يفهموا أننا نقبل كل المعايير التي تعطي لنا من كل الهيئات المختلفة داخل ICANN. ومن ثم فإننا نحاول مواءمة ذلك إلى حد كبير ونحن ننظر إلى كل ذلك. ثم نأتي بها إلى اللجنة، ونحن كفريق القيادة نحضره للجنة قائلين هذه هي الأشياء التي نبحث عنها هذا العام.

رون أندروف:

وأود أن أقرن هذا مع ديناميكية أنه في كل عام تتغير ديناميكيات عمل ICANN. لذلك، على سبيل المثال، اعتدنا على التعامل مع الحقول الجديدة gTLDs. والآن نتعامل مع المرحلة الانتقالية.

ونحن ندخل مرحلة انتقالية، قد ننظر لأعضاء المجلس الذين لديهم مزايا مختلفة من تلك التي كنا ننظر لها للنطاقات gTLDs، على سبيل المثال. لذلك فإنها ديناميكية جداً -- كثيراً سنويًا. وكل ما توصلنا إليه كل عام يطلب من كل واحد من العناصر المختلفة في ICANN ليقبل ويعطينا معايير حتى نتمكن بالفعل من محاولة تحقيق ما يطلبه المجتمع. ونحن بالتأكيد نرى GAC كجزء من المجتمع. شكرًا.

شكراً. كلما يمر الوقت، أفهم أن تشيريل ترغب في التحدث لفترة وجيزة. وبعد ذلك سأعود إلى الحكومات. لدي الكويت ثم الأرجنتين.

الرئيس شنيدير:

شكراً جزيلاً لكم. شيريل لانغدون أور من أجل التسجيل النصي. سأتكلم باختصار.

تشيريل لانغدون أور:

مسألة السرية والتصويت هي الأشياء التي أردت أن أتطرق إليها بسرعة. وأنا حقا أرحب بعرض تقديم بعض المعايير. وسيكون هذا مهماً بشكل كبير جداً، وقيماً للغاية.

ولكن أعتقد أننا نحتاج أيضاً إلى فهم، ونحن نستمر الآن ما اعتدنا أن يكون بيئة سرية جداً وخفية -- إخفاء الطبقات، ونحن نريد مساعدتكم على الفهم. فنحن نصوت -- راقبوا يدي - وهذا مرات عديدة. إنها شكلية التصويت، المفردة، والتي تقبل اللائحة النهائية كما تم مناقشتها وتطويرها.

ولعل هذا النوع من المعلومات سيساعدكم في المداولات الخاص بكم أيضاً. بعض إدارتنا، رغم أننا نضعها جانباً هنا، ليست مفهومة. لذلك أي سؤال لديكم يمكن أن يساعد في مداواتكم، فإني أعتقد أننا جميعاً هنا لمساعدتكم. ولكن هناك صوت واحد في لجنة الترشيح في النهاية. وإنه جزء من شكلية الصياغة لقبول اللائحة النهائية. هذا هو النوع من الأشياء التي أعتقد يمكن أن تكون مفيدة ونحن نجتاز هذه المحادثة. وسأوقف هنا. شكراً.

شكراً تشيريل. ممثل الكويت، تفضل.

الرئيس شنيدير:

شكراً توماس. بخصوص المعايير، أنا فرد يعمل في لجنة الترشيح وأقوم باختيار الأفضل للمجتمع، نحن، كممثلين للحكومة، نحن لم يتم انتخابنا أو اختيارنا مثل الأعضاء الآخرين في لجنة الترشيح. نحن هنا نمثل حكوماتنا، ونحن هنا جزء من GAC.

ممثل الكويت:

ولذا فإنني سوف أمثل إما حكومة بلدي أو سأكون ممثلاً في GAC.

وذلك - ممثل عن GAC. وهذا يعني أنني سوف أتبادل المعلومات حول المرشح إما مع حكومتي أو حتى مع أعضاء GAC. ولذلك فإن مسألة الخصوصية -- وفقاً لطبيعة دوري أو

مشاركتي في التنظيم لا يمكن أن تؤخذ كفرد. وأنا هنا لا أتصرف كفرد. أنا -- ما لم يقل  
GAC في ممارستي يمكنك التصرف كفرد، وأنا أشك في ذلك كثيراً.

هذه مسألة.

دورنا – وأنا سأسأل عن جزء أساسي. هل من دورنا كحكومة اختيار أعضاء المنظمة الداعمة،  
أو دعنا نقول، مجلس إدارة ICANN؟ نحن هنا أعضاء GAC وطبيعة دورنا، أننا نعبر عن  
الرأي تقريباً حول كل القضايا (كلمة غير مفهومة) في كل المواضيع التي تهم نشاط ICANN.

لذلك فإنه سيكون دورنا المشاركة في اختيار الأفراد للمنظمة الداعمة أو مجلس الإدارة؟ سؤال  
آخر. هناك مواقف معينة في ICANN تطالب المرشحين بالألا ينتموا لحكومات. الآن بعد ما  
يكون GAC هناك، ثم يكون هناك مصلحة حكومية أو تدخل حكومي في اختيار المرشح الذي  
ينبغي أن يكون فرداً غير تابع للحكومة.

هناك تناقض ما، ولا أعتقد أنه سهل. ولكن ربما دور GAC سيكون أفضل في تولي العملية أو  
التعبير عن بعض المعايير (كلمة غير مفهومة) بشأن اختيار مرشح ما أو شفافية العملية نفسها  
أو ربما اختيار أعضاء لجنة الترشيح أو ما يعنيه أن هناك شخصاً ما هناك يعمل بشكل فردي  
لمصلحة المجتمع، بما يمثلني كأحد المجتمعات وكجزء من المجتمع ضمن ICANN.

شكراً لك سيدي الرئيس.

الرئيس شنيدير:

شكراً لك ممثل دولة الكويت.

الكلمة الآن إلى ممثل دولة الأرجنتين.

ممثل الأرجنتين:

شكراً سيدي الرئيس. سؤال إلى لجنة الترشيح وبعض التعليقات رداً على تعليقات الزميل فيما  
يتعلق بدولة الكويت، سيد فصي.

هناك بعض الأدوار المختلفة التي يمكن للجنة الترشيح القيام بها. بعضها كمرقب والآخر  
كعضو مصوت. وهذا جزء من المناقشات التي ينبغي علينا أن نناقشها داخل اللجنة.



وأحد الأمور التي نود القيام بها بشأن مجموعة العمل تلك من الآن فصاعداً هو الإعداد لمختلف السيناريوهات عن عدم المشاركة والمشاركة كمراقب، والمشاركة بدورها كأحد المصوتين. وهذا ما ينبغي علينا إثارته ضمن مجموعة العمل وتقديمه إلى GAC، ولكم الحق في اختيار أعضاء جدد للانضمام لمجموعة العمل.

لدي سؤال واحد موجه إلى لجنة الترشيح. وربما لن تتمكنوا من الإجابة على هذا السؤال. هل هناك استراتيجية للكشف عن أسماء المرشحين من بداية العملية أو تقومون بفعل ذلك في النهاية أثناء إجراء المقابلات الشخصية؟

ربما تتساءلون لما قمت بالسؤال عن هذا الأمر. حيث قمت بمراجعة بعض الأوراق، على سبيل المثال، في الجامعة وأحياناً نتسلم أوراقاً لا يوجد أسماء عليها فنضطر إلى مراجعة المحتوى بكل موضوعية. وأحياناً في النهاية نحصل على الاسم.

إن كان يمكنكم الإجابة على السؤال.

بسرعة من فضلك. ومن ثم نقوم باختيار المتحدث التالي حسب القائمة.

الرئيس شنيدر:

الإجابة ببساطة هي نعم. حالما تنتهي فترة تقديم طلبات الترشيح، سوف تكون هوية المرشحين متاحة لكافة أعضاء لجنة الترشيح.

ستيفن فان غيلدر:

شكراً.

الرئيس شنيدر:

لدي الآن البرتغال والدانمارك وهولندا.

ممثل البرتغال.



ممثّل البرتغال:

شكراً جزيلاً، وأود أن أوجه الشكر أيضاً إلى مجموعة العمل على الجهد الرائع الذي يقومون به. وأعتقد أن الأمر الذي ناقشه هنا رائع جداً حيث لم أقم بمناقشة أمر مماثل منذ أن كنت عضواً في عام 2009. لذا أشكركم مرة أخرى لأنني أعتقد أننا على المسار الصحيح.

والأمر التالي الذي أود طرحه يعبر عن فخر ICANN بنموذجها لأصحاب المصلحة المتعددين. ولكن الحكومات ليست على قدم المساواة بشأن نموذج أصحاب المصلحة المتعددين هذا. لذلك أعتقد أنه علينا أن نوفر المكان المناسب للحكومات للمشاركة في هذا الأمر.

لماذا؟ لأن السياسات العامة ليست في واقع الأمر جزءاً من اهتماماتنا أو اهتمامات شركة (كلمة غير مفهومة) ومصالح الآخرين.

لذلك أعتقد أننا لم نأخذ في اعتبارنا السياسة العامة وهو أمر في غاية الأهمية بالنسبة للمستهلك والمواطن والجميع.

لذا أعتقد أن هناك هاتان المسألتان، لذا فالحكومات ليست على قدم المساواة في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين هذا. وأعتقد أنني يجب أن أقدم اعتذاري. آسف، أنا هنا ممثّل عن أحد الحكومات، ولا أشعر أن هذا صحيح لأننا جزء من المجتمع، ولكنني أتفهم أن تلك المشكلة معقدة.

وفي النهاية، أرجو منكم الاستمرار في هذا العمل الجيد حيث أعتقد أننا يمكن أن نحقق شيئاً ما. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لممثّل البرتغال.

الكلمة الآن إلى ممثّل دولة الدانمارك.

ممثّل الدانمارك:

شكراً جزيلاً سيدي الرئيس، وأود أن أوجه الشكر لمجموعة العمل وأعضاء لجنة الترشيح على قدومهم اليوم وتفسير الأمر لنا.

وأعتقد أننا كدولة الدانمارك، نتشاطر كثيراً من الشواغل التي أثّرت اليوم بشأن الحكومات أو الأفراد المشاركين هنا نيابة عن الحكومات، ويمكننا رؤية المشكلات والقضايا التي قامت الولايات المتحدة بإثارتها، ونحن أيضاً نتشارك تلك المخاوف.

ولاحظت أنه تمت مناقشة مسألة المعايير وأنها في طريقها نحو الاستكمال. ومن وجهة نظر حكومة الدانمارك، نحن نعتقد أننا يمكننا تحقيق الشيء نفسه في حالة وجود بعض المعايير. لسنا بحاجة إلى التواجد لمناقشة كافة المشكلات وبعد ذلك لن نصبح قادرين على المشاركة مع زملائنا الآخرين هناك.

ومن وجهة نظرنا، نحن لا نعتقد أن الأمر يتعارض مع مبادئ المساواة. ونحن، نيابة عن حكومتنا، نوجه الشكر لكم على تلك الدعوة. فنحن لن نأتي. ويمكننا فعل ذلك أيضاً.

لذلك نود النظر في المعايير المحتملة، وأيضاً إن كانت هناك أية أفكار أخرى بشأن العمل أو العلاقات المتبادلة بيننا وبين بعضنا البعض والتي في رأيي، يمكن أن تدفع هذا النقاش للأمام. شكراً.

شكراً لك، ممثل الدانمارك.

الرئيس شنيدر:

ممثل هولندا تفضل.

نعم. شكراً توماس.

ممثل هولندا:

أعتقد أن رأيي على غرار الدانمارك وغيرها من الدول. دعونا نتحدث بشأن الهدف من لجنة الترشيح والتأثير الذي نرجوه كحكومات من عملية لجنة الترشيح والذي يتلخص في التعرف على السياسات العامة في مجلس الإدارة. وفي رأينا، لا يمكن القيام بذلك عبر التصويت أو المشاركة، فعلى سبيل المثال، الحكومة س تصرح بأن هذا الشخص يجب أن يحضر أو أن تلك السيدة ينبغي أن تقوم بالتصويت. هذا ليس بالأمر الواقعي. والأمر ليس قابلاً للتطبيق. وهو شيء لا نسعى إلى القيام به.

وأعتقد أن تجربتنا في هولندا تتشابه إلى حد كبير مع المعايير التي اقترحتها جيما.

وأعتقد أنه إن قمنا بوضع المعايير، على سبيل المثال، أن الشخص س عضو مجلس الإدارة أو الأعضاء الذين يتم اختيارهم ينبغي أن يكونوا على دراية بالسياسات العامة التي تسنها الإدارات المختلفة. ويمكننا كتابة تلك السياسات. وأعتقد أن هذا الأمر ذو جدوى أكثر ويناسب بشكل أفضل الدور الذي نقوم به كحكومات.

شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لك، ممثل هولندا.

الكلمة الآن إلى ممثل دولة إسبانيا.

مندوب إسبانيا:

شكراً.

أرى أنه لدينا بعض التعليقات أيضاً من جانب لجنة الترشيح لصالح صياغة المعايير. ونحن نرغب في الاستمرار بمناقشة هذا الأمر.

وأود الإجابة سريعاً على الأسئلة التي طرحها ممثل دولة الكويت حول إن كان على الحكومات ترشيح أعضاء لمجلس الإدارة، وربما كان هذا هو الاقتراح الذي تقدمت به مجموعة العمل في لجنة الترشيح أو مجموعة العمل المشتركة حول لجنة الترشيح. لم تطرح GAC هذا السؤال. لدينا الدور الذي نقوم به في ICANN وهو تقديم المشورة، ولكن المجتمع يشعر بأن هناك طرفاً ما غائباً ضمن اختيار أعضاء مجلس الإدارة وهذا الطرف يمثل وجهة نظر الحكومات.

لذا أعتقد أنه يجب علينا التفكير بشأن كيفية مساعدتهم في تحقيق هذا المنظور الحكومي لمجلس الإدارة وغيره من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية. وفي هذا الصدد، لا يجب أن ننسى أن لجنة الترشيح تقوم باختيار أعضاء للمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية، ونحن لا نقدم المشورة إلى GNSO و ccNSO و ALAC وغيرها من المنظمات. نحن فقط نقدم المشورة إلى مجلس الإدارة.

لذا ربما قد تكون فكرة جيدة أن يكون لدينا بعض الأعضاء الحكوميين أو الأعضاء المقربين من مصالح السياسة العامة في تلك المنظمات الداعمة والتي تقوم بتشريع تلك السياسات.

ولدي سؤال سريع بشأن سلوك الأعضاء في لجنة الترشيح. أنتم تقولون بأن هؤلاء الأعضاء يعملون لتحقيق مصلحة المجتمع، ولكني قرأت في الورق أنكم اقترحتم أن يقوم الناس بالتصويت بالتفويض. وإن كانوا يعملون بالتفويض، ربما هم لا يعملون كمجرد أفراد لصالح المجتمع كله، ولكني أعتقد أنهم يأخذون في عين الاعتبار مصلحة مجتمعهم أولاً.

شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. بالنظر إلى الوقت، فلدينا دقيقة واحدة فقط. في حالة عدم إصرار أحد على أخذ الكلمة، أرجو من ممثل الولايات المتحدة أن يتحدث بإيجاز، وسوف نوفر بضع ثوان في النهاية لممثل لجنة الترشيح للتحدث.

لا بأس. ممثل دولة الولايات المتحدة.

الرئيس شنيدر:

شكراً سيدي الرئيس. وشكراً لكم على إمهالي. سأحاول الإيجاز.

ممثل الولايات المتحدة:

أردت فقط السعي لبعض التوضيح من قبل جيما، ممثلة دولة إسبانيا.

ما أتفهمه، كما أوضح ستيفن، أنكم تحاولون ملء الفراغ الذي كان شاغراً للعديد من السنوات ولأسباب وجيهة كما نعتقد. وقد تم تحديد الخطوط العريضة في تقرير مجموعة العمل المشتركة بين مجلس الإدارة و GAC وتمت مشاركة وجهات النظر في عام 2011.

وعلينا الآن إعادة النظر في هذا الأمر، ليس لأنني أعتقد بأن هذا ما يطلبه المجتمع، جيما. مفهومي هو أن مجموعة عمل مجلس الإدارة هي التي أصدرت تلك التوصيات المقترحة، ومرة أخرى، فرأبي الشخصي هو أنهم غير مندمجين بشكل إيجابي تماماً مع بقية المجتمع، إن جاز لي قول هذا.

لذلك لست متأكدة من قدر الأهمية التي يجب أن نعطيها لهذا الأمر. وهذا لا يوجهننا بالضرورة نحو اتجاه بذاته.



ولدي تعليق بسيط لمتابعة التعليق الذي قام به ممثل دولة فنلندا حول GAC ومفهومها بشأن المساواة. فأنا أؤيد تماماً وجهة نظره، ولكني أريد فقط أن أشاركها معكم، وأعتقد أن هذا هو شعورنا بالفعل ويمكنني المراهنة على أن العديد من المشاركين في هذه المنظمة يعتقدون أن GAC هي الأولى بين الجهات المتناظرة إن نظرنا إلى اللوائح الداخلية لمؤسسة ICANN والدور الذي نقوم به من حيث تقديم المشورات بشأن السياسات العامة.

لذا أردت فقط توضيح هذا الأمر.

شكراً.

شكراً لك ممثل الولايات المتحدة. لدينا تصحيح بسيط من ستيفن ومن ثم سنغلق الجلسة. شكراً.

الرئيس شنييدر:

شكراً. شكراً لكم جميعاً.

ستيفن فان غيلدر:

فقط لتوضيح ما تمت إثارته. الأمر صحيح بالفعل إذ أننا نعمل تحت نفس الافتراضات كما ذكرت للتو أننا نتناقش بشأن الهيكل الحالي ولا شيء غيره.

والتوصيات التي أقرتها مجموعة عمل مجلس الإدارة -- تصدر عن مجلس الإدارة. وكانت هناك توصية بشأن التصويت بالتفويض. وهذا أمر قد يمكن أو يستحيل اقتراحه على مجلس الإدارة بأكمله ويمكن أو يستحيل تمريره إلى المجتمع. ومفهومى الشخصي يتلخص في أن توصيات مجموعة عمل مجلس الإدارة يجري النظر فيها في ضوء التعليقات المجتمعية والتي لم تكن دائماً إيجابية في الواقع، وسوف تكون هناك توصيات جديدة في المستقبل القريب.

لذا وبالنسبة لنا، لم نأت اليوم لمناقشة شيء آخر غير الذي قمنا بمناقشته بالفعل اليوم. وضمن الهيكل الحالي، هناك مقعد. وهذا المقعد شاغر، والسؤال هو هل تودون ملء هذا المقعد أم لا؟ وعلماً أننا قد نواجهه أو لا نواجهه صعوبة في هذا الأمر.

هناك العديد من الأسئلة التي ينبغي عليكم إجابتها في هذه القاعة، ولكن على الأقل لدينا مفهوم بشأن لجنة الترشيح، ويمكننا النقاش حول هذا الأمر بعد انتهاء الجلسة، وأعتقد أن ذلك من شأنه أن يساعدنا.



لذا بقي لي أن أشكركم مرة أخرى على إتاحة الفرصة لي. الأمر كان مفيداً جداً بالنسبة إلي. وأمل أنه كان كذلك بالنسبة لكم. وأتمنى أن تستمر تلك المناقشات. وإلى يميني، يجلس الرئيس المتوقع اختياره العام القادم، وأنا أعلم أنه أيضاً حريص على مواصلة هذه المناقشة. لذا نرجو منكم الاستمرار.

شكراً جزيلاً لكم.

الرئيس شنييدر:

شكراً، رون والجميع. وأود أن أقول أيضاً أن ذلك مفيداً جداً.

قبل الذهاب إلى استراحة تناول القهوة والتي تمت جدولتها، هذا الا يخصكم ولكن يخص أعضاء GAC، إذ نود أن نقضي خمس دقائق من استراحة القهوة لنخبركم بالجلسة التي حدثت صباح هذا اليوم، إنها جلسة مشاورات. آه، آسف، الوقت يمر سريعاً. يوشك اليوم أن ينتهي للغد، آسف لذلك. في الواقع، هذا كان بالأمس في الساعة 8:00، ولم يكن الجميع مستيقظين في GAC ولكن كان البعض وشاركوا في جلسة لإبداء بعض ردود الفعل على وثيقة Specification 11. نتذكر أننا سألنا - غير هذا السؤال. آه، السلامة العامة. لا بأس. أعطي الكلمة لأولئك الذين شاركوا في تلك الدورة.

شكراً جزيلاً لكم.

بيتر نيئلفولد:

شكراً توماس. إذن كانت هناك جلسة صباح أمس مع عدد من زملاء إنفاذ القانون وأعضاء GAC لمناقشة اقتراح لإنشاء مجموعة عمل داخل GAC لتركيز الاهتمام من مجموعات من القضايا حول إنفاذ القانون، وحماية المستهلك، والسلامة العامة.

عدد من أعضاء GAC، بما في ذلك، أعتقد، ثلاثة -- أربعة من نواب الرئيس حضروا، وتحدثنا من خلال عدد من القضايا، معظمها قضايا إجرائية النوع حول كيفية عمل هذا الكيان، إذا كان من الممكن؛ كيف يمكن بناء العضوية، وهلم جراً.

لذا فإن القصد من هذا هو جلب بعض خبرائنا لعمل GAC وجعلهم يتحدثون لبعضهم البعض، وليس دائماً من خلال ممثليهم في GAC. لذلك سيكون ممثلو إنفاذ القانون من بلدان متعددة، وخبراء حماية المستهلك من بلدان متعددة، ويحتمل الحديث - حسناً، أنهم سيتحدثون مع بعضهم

مباشرة محاولين حل بعض القضايا المعقدة التي تواجهنا في كثير من الأحيان والمتعلقة بأمور WHOIS، والضمانات، والتوازن بين احتياجات إنفاذ القانون وقانون الخصوصية وهلم جراً.

من الناحية الإجرائية، أعتقد أنه من الواضح نسبياً كما نعم تشكيل مجموعات عمل. الرئيس يمكن أن يحرك ما أعدناه وبسرعة نسبياً.

فهمني أو قراءتي لمبادئ التشغيل هو أنه لا يبدو أن هناك مشكلة مع ممثلي GAC لترشيح ما يسمى المستشارين في مبادئ التشغيل للمشاركة في مجموعات العمل، ولذا فإننا يمكننا أن نشارك -- يمكن أن نرشح أعضاء وكالات إنفاذ القانون لدينا، ووكالات الخصوصية، وهلم جراً، للمشاركة في فريق العمل هذا.

والاقتراح هو إقامة، أو على الأقل أن نوافق على إنشاء مجموعة العمل هذه هنا في سنغافورة، وأن ينصرفوا لوضع اختصاصات أو ميثاق أو أي كان المدى الذي نقرر، وجدول الأعمال ثم نبدأ بتقديم تقرير إلى GAC في الاجتماع القادم.

لذلك ما أفهمه هو أن هذا يشمل WHOIS، والتي هي معقدة. و GAC تسعى دائماً لمحاولة إيجاد التوازن الصحيح لتلك الأنواع من القضايا. وكان لدينا مؤخراً رسالة من المجلس التي من المحتمل أنها يمكن أن تساعدنا على الخوض وتساعدنا على معرفة أين القضايا الرئيسية أو الخطوات القادمة للجنة GAC لتكون مهتمة في أن يكون.

أنا لست متأكداً إذا كنت في حاجة لإضافة أكثر من ذلك بكثير، توماس.

وهذا ما ناقشناه أمس. وأعتقد أن ما كنا نبحث عنه هنا هو نوع من الاتفاق من GAC لإنشاء مجموعة عمل للنظر في هذه القضايا. سواء كنا نفعل الصواب الآن أو نتعاقل عنه ومن ثم مناقشته الخميس عندما نبدأ في النظر في المسائل الإجرائية في الاجتماع المقبل، وهلم جراً.

شكراً لك، بيتر.

الرئيس شنييدر:

وفي الواقع، كان يوجد أمر آخر. كانت هناك جلستان صباحيتان ميكرتان. كانت هناك جلسة أخرى هذا الصباح حول مواصفات الأمان 11. وأولوف أرسل بالفعل رسالة بريد إلكتروني إلى قائمة GAC للإبلاغ عن ذلك. لذلك الحياة معقدة جداً في بعض الأحيان، لذلك نأسف لخلق الالتباس.





يرجى الأخذ في الاعتبار أن هذا الواقع قد يكون مرتبطاً، وبما أننا نتحدث عن WHOIS وإنفاذ القانون، إنفاذ القانون وحماية البيانات. قد يكون ذلك أيضاً ذا صلة بالجلسة التي سوف تأتي بعد استراحة تناول القهوة، ونحن قد نفكر فيما إذا كنا - سواء هذه الأشياء مرتبطة. ولكن هذا كله جديد، لذلك دعونا نهضمه على القهوة، وندمجها في الجلسة القادمة، وبعد ذلك يمكننا أيضاً أن نواصل مناقشة الأنشطة التشغيلية مثل تشكيل مجموعات العمل، وهلم جرأً، ومعه وبدونه يوم الخميس.

شكراً جزيلاً لكم. والآن استراحة القهوة.

أو هل لدى أي أحد فكرة من شأنها أن تُوَجِّل لنا استراحة تناول القهوة لفترة أطول قليلاً؟

[ استراحة لاحتساء القهوة ]

الرئيس شنيدر:

عودوا من فضلكم. خذوا مقاعدكم.

لا بأس. شكرًا. مرحبًا بعودتكم بعد الاستراحة. لدينا الجلسة القادمة هي -- أنا في انتظار فتح جدول الأعمال -- حول القانون الدولي وحقوق الإنسان.

لقد ناقشنا -- بدأنا النقاش حول هذه القضايا بالفعل في الاجتماعات السابقة. وهذه متابعة.

وأود أن أعطي الكلمة الآن إلى المندوب من بيرو الذي سيطلعنا عما حدث. ممثل بيرو، فليفضل. إليك الكلمة.

ممثل بيرو:

دقيقة فقط. مشاكل فنية.

الرئيس شنيدر:

العرض متواصل، في حال كنت - حسنًا.

ممثل بيرو:

أود أولاً أن أشكر أمانة GAC للمستند الملخص الذي وُضع في موقعنا على شبكة الإنترنت بخصوص مناقشتنا الجارية في مجال حقوق الإنسان، والقانون الدولي، و ICANN. وعموماً، فإن الملخص يغطي الكثير من الاهتمامات حول هاتين المسألتين. بنفس القدر من الأهمية تكون الوثائق الأخرى المنشورة أيضاً على الموقع الإلكتروني الذي به- والذي كنا بالفعل فيه - والذي كان بالفعل موضوع نقاش في GAC.

في الواقع، فإنها أدت إلى الفقرات المدرجة في البيانات الختامية في بكين، لندن، ولوس أنجلوس، والتي هي تلك التي يمكننا أن نراها على الشريحة هناك.

ونحن نسعى لإنهاء هذا الاجتماع ليعكس في بياننا الختامي ثلاث أفكار أساسية. هلا انتقلنا إلى الشريحة التالية من رجاء.

اهتمام GAC بهذه القضايا من خلال الفقرة التي افترضنا فيها بوضوح أدوارنا كممثلين عن الحكومات وضمأن -- الذي يضمن ويصون انتشار مجموعة من المبادئ الأساسية التي نعرفها كالقانون الدولي وحقوق الإنسان. وهناك مجموعة من المفاهيم المعترف بها على نطاق واسع

دولياً والمدعومة في عدد كبير من المناقشات، ودراسات الحالة، والمعاهدات، والعرف، والمذهب.

كما نسعى أيضاً إلى الاتفاق على المشاركة بصفتنا GAC في النقاش الذي هو بالفعل ضمن عدد من المجموعات المرتبطة بمؤسسة ICANN.

وأخيراً، نود أن نقترح إنشاء مجموعة عمل حول حقوق الإنسان والقانون الدولي.

عند هذه النقطة أود أن أطرح سؤالاً. هل من الواقعي اعتبار أن ICANN يمكنها مواصلة العمل على هامش إطار قانوني دولي؟ بوضوح، لا. في الواقع، فقط في الأيام الأخيرة ذكر بعض أعضاء GAC الحاجة إلى مجموعة من الخبراء المستقلين في القانون الدولي وحقوق الإنسان.

ويمكن أيضاً أن يتم تحليل هذه المسألة داخل فريق العمل المقترح. بخصوص هذا الاقتراح، البعض منكم سوف يقول أنه لا القانون الدولي ولا القانون الإنساني الدولي أو حقوق الإنسان تمثل دائماً أو تعكس الإجماع الدولي.

قد يرى آخرون أيضاً أن كلاً من القانون الدولي وحقوق الإنسان يوجدان خارج منطق ICANN. في الورقة المقدمة من بيرو، نقلنا - الشريحة التالية، من فضلك.

مهلاً.

في ورقة المقدمة من بيرو، ذكرنا حقيقة أنه من البداية، اعترفت لوائح ICANN بضرورة التعايش مع القانون الدولي. وعلاوة على ذلك، على الرغم من أنه أدخلت تغييرات على مر الزمن، فإن اللوائح الداخلية قبلت عموماً هذه الفكرة عندما وصفت أحد واجبات اللجنة الاستشارية الحكومية، والتي هي في الفقرة الأولى من الشريحة.

وعلاوة على ذلك، في اقتراح بيرو، نقلنا كلام المندوب الأمريكي في الورقة البيضاء لعام 1998 بشأن إنشاء ICANN، وهي، بالمناسبة، وثيقة ملزمة، ذكر فيه أنه لا يوجد أي نية لابعاد الأنظمة القانونية الأخرى من هذا مثل القانون الدولي، وقانون المنافسة، وقانون الضرائب، ومبادئ الضرائب الدولية، وقانون الملكية الفكرية، وهم جراً، والتي يمكن أن تطبق بالفعل.



بعد سنوات عديدة، يبدو أن القانون الدولي مُدمج ولكن ليس مُضمناً صراحة في النظام الداخلي بحيث يشار إليه.

وأخيراً، دعونا نتذكر أن المادة 4 من بنود تأسيس ICANN، هناك إشارة صريحة إلى الامتثال للقانون الدولي.

عند هذه النقطة اسمحوا لي أن أعرض سؤالاً آخر. هل قواعد ولوائح ICANN تعكس أو تمثل آراء الأغلبية من المجتمع الدولي؟ في أي حال، هناك بلا شك حسن نية. ونحن نركز العمل والجهد لدينا على أساس مبدأ أعلى، وهو الصالح العام.

نحن بحاجة إلى إضافة - الشريحة التالية، من فضلك.

نحن بحاجة إلى الإضافة إلى قائمة القضايا الرئيسية المذكورة في ملخص ACIG عبارة "الصالح العام".

ويفهم من الصالح العام أنه المبدأ الأساسي الذي يربط النظام القانوني مع النظام الأخلاقي. المفهوم الذي يفسر البعد الاجتماعي للأفراد. بطريقة أو بأخرى قد أدرجت ممارسة أصحاب المصلحة المتعددين مبدأ الصالح العام كلما أشير إلى المجتمع. هذا يحدث كل يوم في ICANN عندما تحاول عملية أصحاب المصلحة المتعددين توفير التوازن بين الحقوق الفردية وحقوق المجتمع كله. الهدف ليس بالضرورة خلق مبادرة ولكن التوفيق، وإيجاد حل مقبول للجميع حتى لو كان ذلك يعني الاستسلام لمطالب المجتمع.

إن نية ICANN تتمثل في تطبيق مفهوم الصالح العام من خلال القرارات التي هي نتيجة لعملية أصحاب المصلحة المتعددين والتي تسعى إلى تجنب الامتيازات وتعزز تطبيق نفس المجموعة من القيم.

في هذا السياق، فإننا نناقش أيضاً المساءلة والشفافية. الصالح العام هو، في الواقع، حجر الزاوية في القانون الدولي والوطني.

مرة أخرى، هذه القضايا الثلاث التي نود أن نوصلها في هذه الفرصة هي كالتالي: اهتمام GAC بهذه القضايا من خلال الفقرة التي في البيان الختامي - والتي نفترض فيها بوضوح أدوارنا كممثلين للحكومات التي تضمن وتصور انتشار مجموعة من المبادئ الأساسية نعرفها بالقانون الدولي وحقوق الإنسان، ومجموعة من المفاهيم المعترف بها على نطاق واسع دولياً وبدعم من المناقشات اللانهائية، ودراسات الحالة، والمعاهدات، والعرف والمذهب.



الشريحة التالية من فضلك.

كما نسعى إلى الاتفاق على المشاركة بصفتنا GAC في النقاش الذي هو بالفعل في الوقت ذاته ضمن عدد من المجموعات المرتبطة بمؤسسة ICANN. وأخيراً، نود أن نقترح إنشاء مجموعة عمل حول حقوق الإنسان والقانون الدولي. شكراً.

الرئيس شنييدر:

شكراً جزيلاً، بيرو، لهذه المقدمة.

وكما تعلمون، كان هناك ولا زال عدد لا بأس به من تبادل الأفكار بين المجتمع يحدث حتى الآن. ويجتمع الناس لبعض الوقت الآن لمناقشة القانون الدولي وحقوق الإنسان، لأنها ذات صلة بتقويض ICANN. وأود الآن أن أعطي الكلمة للي هيبارد من مجلس أوروبا. أرى أنه شارك بنشاط في مناقشات المجتمع هذه ليعطينا تحدياً حول كيف تناقش هذه القضايا خارج GAC. شكراً جزيلاً لكم.

لي هيبارد:

شكراً لك سيدي الرئيس. كما أوضحتم سيادتكم فهناك الكثير من الفائدة التي تعود على المجتمع من هذه المسألة. وتم الإعداد لهذا الاجتماع على أعلى مستوى، وخصوصاً يوم غد. هناك اجتماع غداً لمناقشة تلك المسألة بين 10:30 ص إلى 12:00 في قاعة صوفيا.

لذا أريد فقط توضيح أن هناك العديد من المجتمعات التي تضع هذه المسألة ضمن جدول أعمالها في الاجتماع. الاجتماع الأخير في لوس أنجلوس والآن في سنغافورة. على سبيل المثال، دائرة المستخدمين غير التجاريين الانتخابية NCUC ومجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية NCSG ولجنة At-Large الاستشارية ALAC في لوس أنجلوس. وهناك العديد من المناقشات بالفعل. وأتفهم قيام مجموعة أصحاب المصلحة غير التجارية NCSG بالتحدث إلى مجلس الإدارة حول هذه المسألة في الاجتماع الأخير. وأنا على دراية أن هذا الأمر مرتبط بالمصلحة العامة والآن في سنغافورة. وأتفهم أيضاً أن دائرة المستخدمين غير التجاريين الانتخابية تتشاور حالياً بشأن المصلحة العامة وحقوق الإنسان لعلمكم. واجتماع الغد هو اجتماع عبر المجتمع لمناقشة المسؤولية المؤسسية الخاصة بمؤسسة ICANN نحو حماية حقوق الإنسان. والأمر إلى حد ما يعتمد على التفكير من منظور قرار الأمم المتحدة اعتباراً من عام 2011 بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان والذي يشير إلى ما يسمى بمبادئ روجي.

قد يعتقد البعض أنه يمكن اعتبار ICANN بمثابة "كيان تجاري آخر" يقع في نطاق هذا القرار. لذا فالأمر يتعلق بمناقشة المسؤولية. وقام الفصل 19 والمنظمات الدولية غير الحكومية بإعداد ورقة معلومات أساسية. وقامت لجنة المجتمع بتوعية وحث العديد من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية على المشاركة خلال الأسابيع الماضية. لذا توقعوا مشاركة عارمة من كافة الأطراف.

وهناك اتجاه لمناقشة الآثار المتعلقة بحقوق الإنسان والمترتبة على سياسات وإجراءات واستراتيجيات ICANN لمساعدة العاملين على فهم تأثير الامتثال للقانون الدولي، وربما وضع معايير لمراقبة أداء حقوق الإنسان.

وهذا ما سوف نتطرق إليه غداً. فمصلحة المجتمع تتلخص في الدمج. وغداً سوف نحدد ما إذا كان هناك رغبة في استكمال المناقشة بشأن هذا الأمر. وإن اتفقنا، سوف نقوم بمناقشة كيفية الإعداد لمجموعات عمل عبر المجتمعات أو أية مجموعات أخرى لمعرفة الآراء الدولية نحو سياسات حقوق الإنسان والأسئلة التي تتعلق بمسؤولية ICANN وسياساتها والإجراءات التي تقوم بها. وهذا يعتمد على كيفية شعور المجتمع نفسه. ونحن لم نتطرق إلى هذه المسألة بعد.

وأود أن أحث أعضاء GAC على المشاركة في هذا الاجتماع. وعلى هذا النحو، يمكن تحقيق التوافق والتكامل بين العمليتين التي كنا بصدد الشروع فيهما. شكراً.

شكراً جزيلاً لك، ممثل مجلس أوروبا.

الرئيس شنيدر:

يمكنكم الآن طرح الأسئلة والتعليق على ما سبق. لدينا الآن ممثل دولة البرازيل -- لحظة من فضلكم. البرازيل والمملكة المتحدة، حسناً. والولايات المتحدة أيضاً. الكلمة الآن لممثل دولة البرازيل. وممثل دولة فرنسا.

حسناً. في بداية الأمر، تود الحكومة البرازيلية أن تُثني على ممثل دولة بيرو وزميلنا ممثل مجلس أوروبا على الجهد المبذول حتى الآن، والذي في رأينا يمثل بداية رائعة لبذل المزيد من الجهود لتعزيز حقوق الإنسان والقانون الدولي في ICANN واللوائح والإرشادات الخاصة بها.

ممثل البرازيل:

حيث نتجه ICANN بشكل تدريجي نحو كونها منظمة عالمية بحق، فمن الضروري تعزيز القيم العالمية لحقوق الإنسان داخل الهيكل الأساسي للمؤسسة والإجراءات المتبعة للقيام بأعمالها.

ونأمل، في المستقبل القريب، رؤية ICANN تعمل خارج السلطة القضائية لدولة واحدة، وبالتالي تصبح منسجمة مع مسؤوليتها نحو التصرف وفق المصلحة العامة على الصعيد العالمي، فمن الضروري أن نلتزم المؤسسة بالمبادئ الأساسية والرئيسية الخاصة بالقانون الدولي. ويفضل المبادرة المقدمة من مجلس أوروبا وتعقيب ممثل دولة بيرو في GAC، توصلنا إلى نقطة هامة جداً والتي من خلالها يمكن إثارة نقاش دائم حول هذه المسألة وتقديم اقتراح رسمي لتعديل اللوائح المنظمة لعمل ICANN.

وفي هذا الصدد، تدعم البرازيل بشكل كامل إنشاء مجموعة عمل عبر المجتمع تختص بتلك المسألة. ومن وجهة نظر البرازيل، يجب أن يتبع فريق العمل نهجاً شاملاً وعليه أن يحدد السبل والوسائل التي من خلالها يمكن توضيح كافة الجوانب المتعلقة بحقوق الإنسان في قواعد ICANN وعملياتها اليومية مثل حق الخصوصية وحرية التعبير والحرية النقابية وحق الوصول إلى المعلومات. شكرًا.

شكرًا ممثل البرازيل.

الرئيس شنييدر:

لدي الآن ممثل المملكة المتحدة. شكرًا جزيلاً.

نعم. شكرًا سيدي الرئيس. وأود توجيه الشكر لممثل دولة بيرو لعرض مثل هذه المسألة الهامة.

ممثل المملكة المتحدة:

وأنا موافق. ويجب أن نستمر في مناقشة هذا الأمر. وقمنا بمناقشة هذا الأمر في سياق مناسبات سابقة تتعلق بجولة برنامج gTLD الجديد حيث تمت مناقشة قضايا تتعلق بحق وحرية التعبير. وقد نتذكرون مناقشة حقوق الطفل في سياق نطاق المستوى الأعلى العام التي تستهدف الأطفال. ميثاق الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

لذا أعتقد أننا نختص بمثل تلك المسألة، من حيث كيفية التعامل مع ICANN ومع المجتمعات الأخرى ذات المصلحة حول القضايا التي، في بعض الأحيان، يتضح أنها تنعكس على حقوق الإنسان. ربما الأمر غير واضح فيما يتعلق بقضايا أخرى.



لذا أتفق مع القصد هنا، الذي يتلخص في محاولة التوصل إلى فهم أكثر ثباتاً بشأن الحقوق والقوانين الدولية المتعلقة بحقوق وحرية التعبير وغيرها حتى لا تتعارض مع أعمالنا والعمل الهام الذي نقوم به من حيث تقديم المشورة للمجلس

ولهذا السبب، أتفق مع استمرارية العمل وربما هيكلية حلقات النقاش بشكل أكثر فعالية، ربما من خلال زملائنا في GAC والذين تطوعوا لأن يكونوا جزءاً من مجموعة عمل تقوم بالنظر في تلك القضايا. ولاستطلاع الأحداث الجارية، لأنه كما اتضح في وقت سابق، هناك الكثير من المساهمات التي تقوم بها أطراف أخرى في المجتمع ومن المراقبين الخارجيين حول أهمية حق ICANN في القيام بأعمالها. وأفكر الآن بخصوص المادة 19 على الأخص. ولدينا بالفعل الاعتبارات الخاصة بنا والتي حصلنا عليها من الخبراء في مجلس أوروبا. ومجلس أوروبا يقوم بعملية على مدار الساعة للنظر في تلك القضية.

وأدرك أيضاً التغيير الواقع على أعمالنا فيما يتعلق بالشروع المبكر في وضع السياسات. قد نضطر في مرحلة ما إلى النظر سريعاً حول مسألة ما يتم إخطارنا بشأنها والتي تتعلق بوضع السياسات، وكما تعلمون، علينا أن نتأكد هل تتوافر العناصر التي تضمن حقوق الآخرين في هذه المسألة؟ كنا سابقاً نتفاعل بشكل أكثر فعالية. وإن كنا أكثر استعداداً، وأكثر إدراكاً لنطاق اختصاصنا، يمكننا أن نستجيب ونقدم المشورة لأطراف أخرى من المجتمع مما يؤدي بشكل مباشر إلى وضع السياسات، فما هي تداعيات الحقوق؟ لذا أتفق على أننا ينبغي أن نستمر في هذا العمل وأن المجموعة التي نحن بصدد تشكيلها يجب أن تنظر فيه.

وبالنسبة لمسألة التعديلات المقترحة على اللوائح، حسناً، يجب أن نتطرق إلى هذا الأمر عندما نتأكد من كيفية إضفاء الطابع الرسمي على هذه التعديلات ضمن نموذج ICANN إن أردتم. وكما تعلمون، سوف يتم استعراض اللوائح في سياق العملية الانتقالية لمنظمة IANA. كذلك --

\*\*التحقق من التداخل

سوف يتم استعراض اللوائح في سياق العملية الانتقالية لمنظمة IANA، وربما حان الوقت للتحرك في هذا الاتجاه. ولكن دعونا نقوم بالمزيد من العمل الاستكشافي ومزيد من النقاش والتحرك للأمام بالتزامن مع النقاشات الجارية عبر المجتمعات والتي أبلغنا عنها مجلس أوروبا اليوم.

أرجو أن يكون هذا مفيداً.

شكراً.



الرئيس شنييدر:

شكراً لك، ممثل المملكة المتحدة.

لدينا الآن الولايات المتحدة وفرنسا ومن ثم سويسرا وإسبانيا.

حسناً. سوف نبدأ بهذه الدول. عليكم إبقاء أيديكم مرفوعة. أحاول اختيار المتحدث التالي.

ممثل الولايات المتحدة أولاً. شكراً.

ممثل الولايات المتحدة:

شكراً سيدي الرئيس. وأود توجيه الشكر للزملاء، وخاصة ممثل دولة بيرو، على البدء في المناقشات حول هذا الأمر، وإلى ممثل دول البرازيل والمملكة المتحدة، وأمل أني لم أنس أحداً من الذين قاموا بمدخلات.

وأود التعقيب على المقترح الذي قام به ممثل المملكة المتحدة، والتأكيد على أننا نسير على نفس الخطى. صحيح أننا، كحكومات ضمن GAC، فنحن على الأرجح نمثل الأطراف البارزة في كافة التزامات الأمم المتحدة ونلتزم بالامتثال نحو القانون الدولي. وتلك القوانين ليست ملزمة للجهات الفاعلة غير الحكومية. لذا أعتقد أن دورنا مفيد جداً للمساعدة في تعريف مجموعات العمل عبر المجتمعات بالجهود التي عليهم القيام بها، أو كما تعلمون، التوسعات لتشمل الأعضاء من جميع أطراف ICANN.

وأعتقد أن الأمر يستلزم منا تسليط الضوء على كيف يمكننا الالتزام بشكل فردي ومن ثم في ضوء GAC باللوائح المنظمة لحقوق الإنسان والتزاماتنا بموجب القانون الدولي.

وتقدم GAC المشورات إلى مجلس الإدارة كما أوضح زميلي مارك، وتلك المشورات تؤثر بالفعل على الكثير من الأحكام الواردة في اتفاقية الأمم المتحدة نفسها، سواء تلك المتعلقة بحقوق الحريات أو الخصوصية. وهناك العديد من الأمور التي قمنا بالفعل بتقديم المشورة بشأنها. والأمر الذي ينبغي أن نبحث فيه هو تفسير كيفية أخذ اعتبار تلك الالتزامات في ضوء الاتفاقية أثناء الإعداد لمشورات GAC.

وأعتقد أننا ننتشارك الرأي مع المملكة المتحدة أنه من السابق لأوانه التفكير في تعديل اللوائح المتعلقة بهذه المسألة في الوقت الحالي، لأننا، شخصياً، لا نفهم ما قد تعنيه تلك التعديلات وما الدوافع التي قد تقوم عليها.



وبالإشارة مرة أخرى إلى أن تلك التعديلات غير ملزمة للجهات الفاعلة غير الحكومية، فنعتقد أنه من المفيد بالنسبة للجنة GAC أن تقوم بلفت الانتباه حول كيفية المشاركة في تلك الجهود، ولفت الانتباه إلى حقيقة أن الأمم المتحدة نفسها قد أصدرت مبادئ توجيهية بشأن الكيانات التجارية وحقوق الإنسان. وتحقيقاً لهذه الغاية، نحن ندعم تلك المبادئ التوجيهية الخاصة بالأمم المتحدة. وأطلقنا خطة عمل وطنية في نطاق الولايات المتحدة والتي تدور حول مسؤولية إدارة الأعمال التجارية. لذا فالمبادرة التي نقوم بها تعتبر في مرحلة مبكرة جداً، ونحن نُجري حالياً مشاورات مفتوحة في جميع أنحاء الولايات المتحدة، ونسعد بمشاركة النتائج والتي قد تهم المجتمع.

ونحن على علم أن العديد من البلدان الأخرى في هذه القاعة منخرطون في خطط عمل وطنية مشابهة جداً لهذه، سواء كنا نطلق عليها المسؤولية الاجتماعية للشركات أو تنفيذ المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بخصوص الأعمال التجارية. لأنه مرة أخرى، أريد فقط تدعيم بعض الأسئلة هنا. ونعتقد أن ورقة الإحاطة المقدمة من ACIG تطرح بالفعل بعض الأسئلة المفيدة للغاية بالنسبة لنا والتي يجب علينا النظر في الإجابة عليها. وأتذكر أنه كان هناك سؤال بشأن الحصول على المشورة القانونية مسبقاً قبل الشروع في التفكير بشأن أي تغيير في اللوائح الداخلية.

وأعتقد أن الحكومات، الموقعة على هذه المعاهدات، لديها بالتأكيد الكثير من المعلومات التي يمكن أن نتشاركها مع المجتمع.

وفيما يتعلق بمجموعة العمل عبر المجتمع سواء الحالية أو الناشئة، أعتقد أنه من المفيد جداً بالنسبة لنا مواصلة هذه المناقشات لمعرفة ما إن كان يمكننا التوصل إلى توافق في الآراء ضمن GAC، بحيث تشارك GAC كمثل عن نفسها. وقد نرغب في النظر في المشاركة بشكل فردي كمثلين عن أنفسنا وأعضاء من GAC. وبالتأكيد هناك قدر كبير من توافق الآراء بين الحكومات بشأن قضايا حقوق الإنسان ذات الصلة. وبالتأكيد يمكننا أن نؤكد ثانية هذه الوثائق القائمة والموجودة مسبقاً، بما في ذلك الإعلان العالمي، وأشياء من هذا القبيل. ولكن من حيث أي صفة كانت، ومهما كان ميثاق هذا المجتمع المشترك-- وأعترف، أنني لم أفعل الواجب كما يقول الميثاق، في هذه اللحظة نفكر لحد الآن كأننا لدينا مواقف إجماع عام للجنة GAC على ما ندمجه في فريق العمل، وربما يمكننا اعتبار المشاركة كأعضاء فرديين حتى يحين الوقت للوصول إلى نقطة من ميثاق، ومن ثم يمكن أن يقدم لنا هذا شيئاً أبعد للعمل به.

شكراً.



الرئيس شنيدر:

شكراً، ممثل الولايات المتحدة، لهذه التعليقات. فقط للتوضيح، إذا فهتم هذا بشكل صحيح، فإن فريق العمل هذا في طور الإعداد. لذلك ليس هناك ميثاق بعد، أو ربما-- لذلك ليس هناك ميثاق حتى الآن. لذلك نحن تماماً في الخط. كما قالت المملكة المتحدة، هذا الشيء الذي هو في طور التشكل، في الأساس، وسنظل على علم، أفترض، بهؤلاء المشاركين في هذا العمل.

التالي لدي فرنسا، ولدي سويسرا، وإسبانيا، وهولندا، والمفوضية الأوروبية وكندا. من أيضاً نسيته من الذين رفعوا أيديهم؟ إندونيسيا. دعونا نترك الأمر عند هذا الحد للحظة ونرى أين نحن.

التالي هي فرنسا، تفضل.

شكراً سيدي الرئيس. سأحدث باللغة الفرنسية.

ممثل فرنسا:

وأود أن أقول للرئيس بعض وجهات النظر حول التجربة التي لدينا في فرنسا حول الحقوق -- الحق، وحقوق الإنسان، وما يتعلق بأسماء النطاقات. وعلى وجه الخصوص، الإطار الذي يمكننا العمل فيه. وهذا إطار قانوني لطيف جداً وله بعض الأحكام للتفويض وإعادة التفويض للنظام الفرنسي ccTLD.

والإطار كان بسيطاً للغاية، وكان هناك الكثير من الثغرات. لذلك بطريقة رسمية تمكنا من استخدام هذا الإطار من أجل التوصل إلى العناصر التي من شأنها أن تسمح لنا بتقييد تسجيل أسماء النطاقات. على وجه الخصوص، القوائم مع نقطة FR، وحجب بعض مناطق اسم المجال مثل -- وتفويض بعض أسماء النطاقات الفرنسية مع NF لسانت مارتن.

حتى أعلى سلطة في فرنسا كانت مشاركة، وإنهم هم الذين يتعاملون مع القوانين المتعلقة بدستورنا.

يعود تاريخ دستورنا لعام 1789، وكان قرار المجلس الدستوري هو إبطال هذا الإطار القانوني الذي أنشئ حتى تلك النقطة لأنه لم يضمن مبادئ حقوق الإنسان المتعلقة بحرية التعبير وحرية تكوين الجمعيات. ولذلك، كانت مهمة مكتب التسجيل هي جعل تسجيلات اسم النطاق تلتزم بهذين المبدأين، وهاتين الحريتين.

لذلك طلب من المشرعين أن يبينوا صراحة في القانون أن هذين المبدأين يجب حمايتهما.



لقد لام المجلس الدستوري المشرعين، نظراً لعدم إعطاء الإطار المناسب لجمعية AFNIC في ذلك الوقت، وكان علينا تنفيذ إطار قانوني جديد لضمان هاتين الحريتين.

كان هذا -- وتضمن هذا عملاً شاقاً. وكان هذا صعباً جداً، لكنه من الضروري تماماً الذهاب من خلال المجلس، وقد عنت هذه التغييرات من قبل الإطار القانوني أنه يجب على مكاتب التسجيل أن يلتزموا بمبادئ حرية التعبير وحرية تكوين الجمعيات.

AFNIC توسعت مهامها مع أسماء المجالات نقطة FR. هذه واحدة من الأكثر ديناميكية في أوروبا.

الرئيس شنييدر:

ممثل سويسرا هو التالي.

مندوب سويسرا:

شكراً سيدي الرئيس.

سأكون مختصراً جداً لأن الكثير قد قيل من قبل المتحدثين السابقين، وأود أن أشكر بيرو على المقدمة.

أعتقد أن شعورنا هو أن الكثير من هذه القضايا تستحق إجراء مزيد من المناقشات ومزيد من الدراسة من قبل أطراف مختلفة من المجتمع. وربما في المناقشات التي ستجري غداً، قضيتان واقعيان يمكن أن يكونا، على جانب واحد، عملية تقييم gTLD الجديدة، والتي، كما وضعها الزميل من المملكة المتحدة، لديها تأثير على قضايا حقوق الإنسان والقانون الدولي. وسيكون من المثير للاهتمام تضمين هذا المنظور في عملية التقييم التي انطلقت هذا العام. ومن ناحية أخرى، نرى أيضاً في أجزاء أخرى من المجتمع كيف في الآونة الأخيرة تم تعيين مستشار في القانون الدولي لمساءلة مجموعة العمل عبر المجتمعات وكيف أن هذا البعد للقانون الدولي وحقوق الإنسان ربما يكون مثيراً للاهتمام للغاية لنظر الخيارات المختلفة لتحسين آليات المساءلة.

شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لممثل سويسرا.

الكلمة الآن إلى ممثل دولة إسبانيا.

مندوب إسبانيا:

شكراً سيدي الرئيس. سأحدث باللغة الإسبانية.

أولاً وقبل كل شيء، أود أن أشكر الزملاء من مجلس أوروبا وبيرو لهذه المقدمة وعلى العمل الرائع الذي قاموا به. حقاً أقدر ذلك.

في إسبانيا، نفهم أنه من الأساسي أن ننظر في الآثار المترتبة على حقوق الإنسان والآثار المترتبة على القانون الدولي لجميع الأنشطة ICANN. خصوصاً، وهذا ما تم وصفه من قبل زملاء آخرين، فنحن نرى مناقشات حقوق الإنسان والقانون الدولي التي تجري على نحو متزايد في أنشطة ICANN، وهذا ينبغي أن ينعكس أيضاً في أنشطة ICANN التي تجري في الوقت الحالي. أساساً، تقييم برنامج gTLD الجديد وعملية المساءلة.

في كلتا الحالتين، فإننا نعتقد أنه من الأساسي أن ننظر في هذه الأبعاد في عمل ICANN.

وفي هذا الصدد، فإننا نقترح أنه ينبغي على GAC أن توصي بأن ICANN والمجتمع ينبغي أن ينظروا في العلاقة بين حقوق الإنسان والقانون الدولي في جميع أنشطتها.

الرئيس شنيدر:

شكراً لك، ممثل إسبانيا.

نعم، شكراً لك، توماس. سأوجز في كلامي للغاية. أقر بأن العمل الذي تم -- يجري القيام به، وأنا تماماً أو نحن تماماً، دعونا نقول، ندعم ونشارك هذه المبادرة.

ممثل هولندا:

بأية حال أضيف شيئاً إضافياً واحداً -- شيئين إضافيين. الأول، أولاً، ما هو -- دعونا نقول، ما هو الهدف الحقيقي من هذه الممارسة. وأود أن أقول أن الهدف من هذه الممارسة هو أيضاً الحصول على القيم الأساسية لحقوق الإنسان بشكل أكبر في الإجراءات أو أيضاً عمليات وضع السياسة PDP، وإعدادات سياسة ICANN. بالنسبة لي، ليست المسألة كلها تتعلق فقط

بالحصول على الخبرة في القانون الدولي، ولكن أيضاً الحصول على نوع من، دعنا نقول، تغيير في العقلية عبر امتلاك منظور أوسع عند إعداد السياسات.

النقطة الثانية التي أود أن أضيفها أننا في NETmundial في ساو باولو، قد أنشأنا مجموعة من المبادئ العامة والقيم المشتركة بين العديد من الدول والمنظمات التي هي مخصصة لحوكمة الإنترنت. ولكن أود أن أسأل أيضاً فريق العمل والناس الذين هم متواجدون هناك للنظر أيضاً في ذلك. انها ليست -- ربما ليست مؤهلة لذلك، ولكن لا تزال، هذه هي المبادئ الرئيسية التي هي بشكل خاص، دعنا نقول، تستهدف إضافة حوكمة الإنترنت وكذلك العمل الذي تقوم به ICANN في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين.

شكراً.

شكراً.

الرئيس شنيدر:

بعد ذلك ممثل المفوضية الأوروبية.

شكراً جزيلاً لك سيدي الرئيس. أنا لا أريد أن أكرر ما سبق أن قيل من قبل الآخرين، ولكن الكثير من المساهمات المفيدة جداً والمثيرة للاهتمام تحققت بالفعل. وبالإضافة إلى ذلك من قبل العديد من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، بطبيعة الحال.

ممثل المفوضية الأوروبية:

لذلك نحن نكرر ما قد قالوه، بطبيعة الحال. أهني جميع أولئك الذين بذلوا الكثير من العمل في هذا الشأن. كما تعلمون، أعتقد أننا نعطي الكثير من الأهمية للتطبيق السليم واستخدام القانون الدولي وعلى وجه الخصوص، عناصر حقوق الإنسان التي تدخل في عمل ICANN وضمن أن ICANN تؤدي مهمتها ومراجعة الآثار المترتبة على أفعالها لتأخذها في الاعتبار.

و فقط أضيف إلى ما سبق أن قيل -- لن أكرر كل ما سبق أن قيل. وهكذا نشجع استمرار العمل، بوضوح.

أعتقد أن مسألة أخرى حيث يمكن أن يسهم فريق العمل بشكل مفيد ويساعد عمليات ICANN في سياق برامج المسؤولية العامة التي يجري تنفيذها، والتي تحاول الآن النظر، أيضاً، في كيف أن عمليات ICANN يمكن أن تنمو وتعمل مع المصلحة العامة في الصميم. لذلك كل عمل هذه المجموعات من شأنه أن يساعد أيضاً في ذلك. وأعتقد أن هذه مبادرة جيدة جداً.

الرئيس شنيدر:

شكراً.

التالي مندوب كندا.

ممثل كندا:

شكراً لك، سيدي الرئيس. وشكراً لزميلنا من بيرو لبدء هذه المناقشة داخل GAC.

فحص مسائل حقوق الإنسان فيما يتعلق بعمل ICANN هي مسألة ذات أهمية كبيرة ضمن GAC، وأعتقد كما رأينا، وكذلك عبر مجتمع ICANN. ونعتقد أنه من المهم لأي نقاشات داخل GAC أن تبقى متناسقة مع تلك الجارية بالفعل، مثل النقاش عبر المجتمع الذي سبق ذكره.

وبينما نمضي في مناقشتنا يجب أن نبقى منفتحين على النظر في مجموعة من الخيارات عن أفضل السبل للإنجاز قبل اتخاذ قرار بشأن مسار إجراء معين. وكما سبق أن ذكرت، فإن هذا قد يكون من الأفضل أن يباشر من خلال عملية عبر المجتمع أو التعاون بين GAC والمنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الأخرى.

لذلك علينا أن نتفق مع الزملاء من المملكة المتحدة والولايات المتحدة أن قراراً بتعديل اللائحة الداخلية سابق لأوانه في هذه المرحلة.

شكراً.

الرئيس شنيدر:

جزيل الشكر إلى كندا.

الكلمة الآن لممثل إندونيسيا.

ممثّل إندونيسيا:

شكراً لك، سيدي الرئيس. توم، ذكر للتو قبل هذه الجلسات المتعلقة بأنشطة وكالة إنفاذ القانون التي تفرض قانون الخصوصية، والذي هو أيضاً جزء من حقوق الإنسان.

الآن في الفضاء الإلكتروني سيكون أكثر أهمية لأنه يمكنك القيام بالجرائم الإلكترونية عبر الدول.

وعلى سبيل المثال لنرى كيف يمكن أن يحدث بسهولة، ولماذا نحن بحاجة إلى هذا لتوسيعها وهي دراسة خاصة قام بها الاتحاد الدولي للاتصالات جنوب شرق آسيا حيث قدمنا محكمة سورية قبل عامين، وانظر في إندونيسيا، حيث صنعنا محكمة سورية حيث سيدة معينة في البلد A تقدم طلب خاص لموقع إلكتروني في البلد B، إذا لم أكن مخطئاً. هذا اختبار (كلمة غير مفهومة). قد يكون خطأ، هذا الاختبار المعين.

المشكلة هي في بلد A، هذا الاختبار قانوني، بينما في البلد B فإنه غير قانوني. هل تعلمون ماذا حدث؟ في تلك المحاكمة السورية في الاتحاد الدولي للاتصالات، الشركة في الدولة B لم تحبذ هذا الأمر ورفعت القضية إلى الشرطة المحلية في الدولة B، ولسوء الحظ، قامت السيدة من الدولة A بزيارة الدولة B لقضاء العطلة، وتم إلقاء القبض عليها، وتمت محاكمتها ووجدوا أنها مذنبّة.

وهذه هي المحاكمة السورية التي أقامها الاتحاد الدولي للاتصالات في جنوب شرق آسيا. وبسبب هذه المحاكمة السورية، تم عمل مزيد من الدراسات من قبل مجموعة الاتحاد الدولي للاتصالات في جنوب شرق آسيا وكذلك جزء من الفريق القانوني للاتحاد الدولي للاتصالات ITU في جنيف. والآن، سيكون هذا جزءاً من النقاش الذي سيجري داخل الاتحاد الدولي للاتصالات ITU في وقت لاحق حول كيفية يجب أن تعالج الدول مشكلة مثل هذه، حتى لا تحدث خلافات بين الدول.

ولهذا السبب أوضحت لك، توم، صباح اليوم السبب وراء اهتمامي بهذه القضية وربما اهتمام العديد من أعضاء GAC، لأننا أيضاً لدينا مقعد في مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات ITU وسوف نتناقش حول هذه المسألة أيضاً. وهذا واحد من أسباب عديدة وراء رغبتنا في معرفة ما هي حالة النقاش بين الاتحاد الدولي للاتصالات و ICANN؟ هل تقوم كل من ICANN و ITU بالتصدي لنفس المشكلة على هذا النحو أو ينظرون إليها من منظور قانوني مختلف؟ كيف يمكننا التعامل مع هذا الأمر؟



فإن تولت الأمر مجموعة الاتحاد الدولي للاتصالات، فما هو نوع القانون الدولي الذي سوف نقوم بتطبيقه. وإن تولى الأمر فريق وكالة إنفاذ القانون ضمن ICANN، فكيف يمكننا التعامل مع الأمر في هذه الحالة.

لذلك أعتقد أنه يمكننا مناقشة الصلة بين الحالتين. ولأن معظم الأشخاص الجالسين هنا هم أنفسهم يجتمعون في جنيف، فمن المفيد بالنسبة لنا أن نقوم بمناقشة مثل هذه المشكلة.

شكراً لك، توم.

شكراً لك ممثل دولة إندونيسيا على هذا المثال الرائع وطرح هذه المسألة ذات الصلة.

الرئيس شنيدير:

هل ثمة أسئلة أو تعليقات أخرى؟

ممثل المغرب.

شكراً جزيلاً لكم. سأحدث باللغة الفرنسية.

ممثل المغرب:

أولاً، أود توجيه الشكر لمجلس أوروبا ودولة بيلو على الأعمال التي قاموا بها، حيث قاموا بطرح هذا الجانب الهام لحوكمة الإنترنت وهو حقوق الإنسان والقانون الدولي.

لذلك أولاً، لدي تعليق، ثم سوف أطرح بعض المبادئ بشأن القانون والسياسة. وكما ذكرني ممثل الولايات المتحدة بأن الحكومات الممثلة هنا تتحمل المسؤولية القانونية والكاملة لضمان وتأمين حماية وإنفاذ حقوق الإنسان.

فالحكومات هي التي وقعت على المعاهدات الدولية المعمول بها حالياً، والتي تتعلق بالعديد من الجوانب التي تخص حقوق الطفل والمرأة وحقوق الإنسان وحرية التعبير. فمن وجهة نظرنا، من الصعب تقبل أن بعض أصحاب المصلحة الآخرين وبعض الجهات المعنية الأخرى التي لا تمثل دولاً بعينها، ولا يقع على عاتقها مسؤولية تنفيذ هذه المعاهدات، ستقوم بذلك.



وثانياً، يجب تحديد الدور الذي يقوم به فريق العمل لمعرفة الغرض منه، والنتائج التي تعود علينا، مع الأخذ في الاعتبار أن هناك حالياً نقاش حول حرية التعبير عبر الإنترنت يتم في مجلس حقوق الانسان وفي نيويورك في الولايات المتحدة.

وثالثاً، لا يجب أن يقتصر الدور الذي يقوم به فريق العمل على جوانب معينة مثل حرية التعبير والخصوصية، فهناك بعض الجوانب الأخرى التي تعتبر مهمة أيضاً، وهكذا لا ينبغي أن يقتصر الأمر على هذين الجانبين فقط. فهناك جوانب أخرى ضرورية، ويجب ألا يقتصر الأمر على هذين الجانبين.

ويمكن أن يشمل الأمر حماية الفئات الضعيفة؛ والحق في استخدام الإنترنت. ويجب إدراج تلك الحقوق في الموضوعات التي من المفترض مناقشتها من قبل فريق العمل. ولكن سؤالي كالتالي. ما هي الأمور المفوضة إلى هذه المجموعة؟ هل لدينا فكرة واضحة بشأن هذا التفويض، وكيفية الاستفادة من التقارير المقدمة من فريق العمل؟

شكراً جزيلاً لكم.

شكراً جزيلاً لكم على هذه الأسئلة والتعليقات.

الرئيس شنيدر:

هل هناك أحد آخر يريد الكلمة؟ هل هناك ممثلون آخرون؟

السؤال التالي يتعلق بكيفية المضي في هذا الأمر. يبدو أن هناك إجماعاً على مواصلة العمل في هذا الاتجاه.

وكما تفهمت، هناك جانبان مختلفان. أحدهما يتعلق بكيفية التحرك في هذا الاتجاه ضمن GAC، وهل علينا أن نقوم بإنشاء فريق عمل ضمن GAC والذي من شأنه أن ينظر في مسؤولية الحكومات، وإلى أي مدى يمكن تطبيقها في المجالات التي تعمل عليها ICANN، وما هو الدور الذي تقوم به كل من الحكومة أو GAC. والمسار الآخر يمثل المناقشات التي تتم في المجتمع والمشاركة المحتملة من أعضاء GAC في هذا الإطار المجتمعي.

وكما فهمت، ليس هناك ميثاق بعد ينظم عمل دائرة انتخاب مجموعة العمل. وفي حالة الاتفاق على إنشاء مجموعة العمل ضمن GAC، فبالطبع، سنحتاج إلى وضع اختصاصات لتلك المجموعة مثل ما الأمور التي تقع ضمن اختصاصها وما هي الأمور التي لا تقع ضمن



اختصاصها. فكيف يمكننا المضي قدماً في هذا الأمر؟ وما هي الاستنتاجات من هذا النقاش؟  
شكراً. المفوضية الأوروبية.

شكراً لك، سيدي الرئيس. لدي فقط اقتراح وسؤال موجه إلى GAC وإليكم. يبدو لي أن القانون الدولي وحقوق الانسان لا يقتصران على اختصاص السلطات العامة والحكومات، ولكن بطبيعة الحال، بجانب الآثار المترتبة على الشركات والمستهلكين والمواطنين وغيرهم، ألا يكون مفيداً أن يكون لدينا مجموعة عمل تحت GAC تقوم بتخصيص أعضاء إلى مجموعات العمل عبر المجتمعات حتى لا يكون لدينا فريقين يعملان في اتجاهين متضادين. فهم يعملون جميعاً معاً. ومن ثم، يمكن أن نقوم بمناقشات مفصلة حول السياسات العامة للجنة GAC ضمن مجموعة عمل GAC. إلا أن هذا أيضاً يعود بالنفع على مجموعة العمل عبر المجتمع. ويبدو لي أن الأمرين مفيدين لنا. ولكن دون إنشاء العديد من الهياكل والوظائف المسندة إليها، ربما هذا أحد الحلول.

ممثل المفوضية الأوروبية:

شكراً جزيلاً، ممثل المفوضية الأوروبية على هذا الاقتراح. هل سوف يدعم الآخرون هذا الاقتراح بشأن عدم إنشاء المزيد من الهياكل؟ أرى بعض الموافقة. هل توجد أية تعليقات؟ إذن هذا يعني هذا أننا سوف نعمل على إنشاء مجموعة عمل من خلال تطوير الاختصاصات التي يجب اعتمادها من قبل GAC، أفترض؟ هل يمثل هذا استنتاجاً؟ مندوب الولايات المتحدة الأمريكية؟

الرئيس شنيدر:

شكراً سيدي الرئيس. وشكراً لممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي. أعتقد أن هذه فكرة مثيرة للمضي قدماً. مجرد سؤال للتوضيح. من الواضح أن جميع فرق العمل متاحة لأعضاء GAC للانضمام إليها. ونحن جميعاً على علم بذلك. ولكن بفرض وجود خطة عمل، فهي في الواقع لتبادل المعلومات حول أساليب كلا الطرفين لتحقيق الالتزامات بموجب المعاهدات التي قمنا بها؟ ومن هذه المرحلة، يمكنني القول بالنيابة عن أنفسنا أو كنوع من مشاركة المعلومات فيما يتعلق بكيفية التزامنا بالمعاهدات وكيف يمكننا تشجيع تطبيق المبادئ التوجيهية التجارية التي وضعتها الأمم المتحدة. لأنه لا يمكننا إلزام الجهات الفاعلة غير الحكومية. فهل هذه الحالة تمثل نوعاً ما من تبادل الجهات للمعلومات مع بعضها البعض والذي يمكن أن يفيد مجموعات العمل عبر المجتمع؟ مجرد توضيح بسيط.

ممثل الولايات المتحدة:



الرئيس شنيدر:

شكراً جزيلاً، ممثل الولايات المتحدة، فبالنسبة للتوضيح الذي قمت به في البداية، فأنا لست على دراية بأي من فرق العمل التي لها عضوية محدودة ولا يسمح لها هذا الأمر بالمشاركة. فالأمر على النقيض تماماً. فكافة تلك المجموعات العاملة يتم تزويدها بشكل ما.

وفيما يتعلق بسؤالك الثاني، فهذا الأمر من شأن GAC أن تحده، وهو يتعلق بالأطراف المهمة بتشكيل هذه الاختصاصات. وأود في النهاية أن نحصل على توافق في الآراء بشأن تلك الاختصاصات. وهذا رأيي في هذا الإجراء، إن كنت ستوافقون عليها. ممثل المملكة المتحدة؟

ممثل المملكة المتحدة:

نعم، أعتقد أن تلك الاختصاصات ليست محددة إلى حد ما. ولكني أعتقد أن الأمر أوسع مما طرحه ممثل الولايات المتحدة، وأعتقد أن الهدف الأسمى للجنة GAC هو نوع من إضفاء الطابع الرسمي على التعامل مع هذه المسألة بالمشاركة مع أطراف أخرى في المجتمع، في تفاعلها مع المجلس في مرحلة تقديم المشورة بشأن هذه المسائل.

لذا دعونا ندعو متطوعين للمساهمة في مجموعة عمل في الفترة بين الاجتماع الحالي والقادم في بيونس آيرس. وأيضاً المشاركة بأفكارهم في ضوء الأهداف المتعلقة بالاختصاصات ومن ثم تقديم تقرير إلى اللجنة الكاملة وقبل اجتماع بيونس آيرس. ومن ثم يمكننا اتخاذ قرار بشأن الدستور الرسمي لفريق العمل مع تحديد رئيسه وما إلى ذلك.

وفي الوقت الحالي، سنواصل تتبع المناقشات التي تحدث في نواحي أخرى من المجتمع. وأعتقد أنه من المهم جداً الحصول على تقرير حول المناقشات التي تمت عبر المجتمعات بحلول الغد. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لك ممثل المملكة المتحدة. لدينا الآن ممثل أستراليا والمفوضية الأوروبية.

المتحدث باسم دولة أستراليا:

شكراً سيدي الرئيس. وأوجه الشكر لكل من شارك برأيه سابقاً. يبدو أننا سنتوصل إلى مرحلة مفيدة جداً ضمن هذا النقاش وسوف نبدأ في الحديث عن كيفية التقدم في هذه الإجراءات بطريقة مفيدة تراعي التنسيق بين كافة الأطراف.



وهناك شيء ما أود إضافته إلى هذه المناقشة. تحدثنا قبل جلسة الاستراحة عن تشكيل مجموعة عمل بشكل مختلف تماماً ننظر في قضايا السلامة العامة وإنفاذ القانون.

ويبدو لي أن هناك نوعاً ما من التداخل بين هاتين المجموعتين المحتمل إنشاؤهما، إن أخذنا في عين الاعتبار مسألة WHOIS. وسبق ذكر أحد المشكلات الثانوية والتي يمكن النظر فيها في إطار جدول أعمال حقوق الإنسان وهي الاحتفاظ بالبيانات. وهذا أيضاً نقاش يتعلق بدلائل WHOIS. لذا أتساءل عما إن كنا نتجه نحو تشكيل مجموعتين للعمل على أحد صور المرجعية، فعلينا أن نحاول التنسيق بين المجموعتين ومن ثم نبحث عن إن كان هناك تداخل بشأن أفضل الطرق لإدارة المجموعتين فيما يتعلق بالمحتوى المتداخل. إن أردت أن أضيف هذه النقطة إلى النقاش الجاري.

شكراً. المفوضية الأوروبية.

الرئيس شنييدر:

شكراً جزيلاً لكم. ليس تكراراً لما قاله ممثل المملكة المتحدة، ولكني أعتقد أن تبادل المعلومات بين الحكومات من شأنه أن يصبح أمراً مفيداً للغاية، وخاصة في كيفية تطبيق حقوق الإنسان والقانون الدولي في ظل هذا السياق. ولكن كان اعتقادي أنكم أردتم الذهاب إلى أبعد من هذا بكثير لتقديم المشورة وتحديد المبادئ التي تعتمد عليها ICANN في تطبيق بعض هذه المبادئ على أنشطتها وحيث هناك عواقب غير مقصودة والتي قد تتسبب في وجود انعكاسات على هذا الأمر. ولذلك أود إضافة هذا كاقترح ضمن شروط المرجعية، ولا نتجاهلوه عند مناقشة بقية البنود.

ممثل المفوضية الأوروبية:

شكراً. أخذنا مذكرة بهذه المقترحات. ليس لدينا الوقت لتطوير الاختصاصات الآن. وفيما يتعلق بما ذكر أستراليا، لم يكن لدينا الكثير من الوقت لمناقشة إنشاء محتمل لمجموعة عمل حول السلامة العامة و / أو إنفاذ القانون. ولكن ما قد يكون لدينا -- نأخذ هذا في مناقشاتنا الإجرائية يوم الخميس. وبعد ذلك، مجرد التفكير بصوت عال، قد نفكر أيضاً في اختصاصات مثل هذه المجموعة وبعد ذلك ننظر في اختصاصين، ومسودتين. وإن كانوا متداخلين بشكل كبير، قد ننظر إلى دمجهما. إذا ظهر أنهما مختلفين بشكل كبير، قد لا ننظر دمجهما واتخاذ القرارات

الرئيس شنييدر:

بناء على مسودات ما نحصل عليه. وهذا هو ما يمكن أن يكون اقتراحي الأولي. ولكنه فقط رد فعل أولي على تطور جديد. ولكن يمكننا أن نواصل العمل على هذا يوم الخميس. وبعد ذلك - إذا لم تمانعوا، فإنها -- إذا لم يكن هناك طلبات للتحدث بشأنها في هذا البند، فإننا إذن ننتقل إلى البند التالي، وهو WHOIS حيث خصصنا 30 دقيقة للنظر في ذلك.

وأود أن أعطي الكلمة لزملائنا من ACIG الذين من شأنهم تلخيص ما يجري وما هو المطلوب من حيث العمل أو تعليقات GAC.

وفي حالة إذا كان لدينا الوقت -- في حالة عدم الحاجة إلى نصف ساعة كاملة، إذن يمكن أن نلقي نظرة على مناقشة الدعوة من GAC للمشاركة في فريق العمل عبر-المجتمع حول حوكمة الإنترنت. ولكن هذا فقط لأننا ليس لدينا المساحة لهذا لأن هذا الطلب جاء في وقت متأخر. في حالة كان لدينا بعض الوقت، يمكن أن نستخدم ذلك.

ولكن دعونا نبدأ مع WHOIS وتوم، من فضلك. تفضل.

توم ديل:

شكراً توماس. بالرجوع إلى 23 يناير عندما كنتم تستعدون جميعاً للسفر إلى سنغافورة، تم تعميم رسالة من مجلس الإدارة إلى رئيس GAC وإرسالها إلى قائمة GAC التي احتوت على رد مفصل على بيان GAC في لوس أنجلوس. وشمل ذلك التعميم مرفقاً بشأن WHOIS. ولعلكم تذكرون أن GAC في بيان لوس أنجلوس طلبت خارطة طريق، كما كان يطلق عليها، للمجموعة الكاملة من أنشطة WHOIS وخططها التمهيدية. وأجاب المجلس في تلك الرسالة التي تم تعميمها لكم عن طريق ربط موجز شامل لأنشطة WHOIS المخطط لها عبر ICANN لعام 2015. لذلك كانت تلك هي خارطة الطريق.

وهناك عدد من القضايا التي عبرت عنها GAC سابقاً باهتمام خاص أو استفسار تمت تغطيتها بالتفصيل في تلك الوثيقة المشتملة على الخطوات المقبلة بنظام تقارير الدقة لدلائل WHOIS، وعملنا المستمر في الفريق بالتعامل مع صراعات WHOIS مع قوانين الخصوصية الوطنية. وأنا أعرف بعض أعضاء GAC، بما في ذلك المفوضية الأوروبية، يشاركون في تلك المجموعة.



هناك معلومات بشأن فريق عمل خبراء خدمات دليل نطاقات المستوى الأعلى العامة. هذا هو مستقبل WHOIS وغيرها من الخدمات، والذي هو، على ما يبدو، الانتقال إلى عملية وضع السياسات في وقت لاحق من هذا العام أو ما هو متوقع.

لذلك هناك قدر كبير من المعلومات في خارطة الطريق. ويبدو - على أساس البيان الموجز الذي أنجزته ACIG في السابق، ويبدو لمعالجة جميع المسائل في WHOIS والتي عبرت GAC في وقت سابق عن بعض المخاوف حولها.

فقط بند واحد محدد في الختام أود أن ألفت انتباهكم إليه. تتضمن خارطة الطريق هذه ملخصاً لحالة تشغيل عملية وضع سياسة GNSO بخصوص ترجمة وتحويل معلومات الاتصال، والتي هي مجموعة ذات أهمية خاصة بالنسبة لكثير من الأعضاء. تايلاند، من خلال واناويت، شاركت في أعمال نشر التقرير الأولي في أواخر العام الماضي. التعليقات العامة قد أغلقت الآن. ولكن من المتوقع أن تنتقل إلى التقرير النهائي بحلول شهر مايو حيث ربما تكون الموافقة النهائية من قبل GNSO في يوليو. لا تزال هناك فرصة لأعضاء GAC و GAC للمساهمة في هذه العملية الخاصة بالترجمة وتحويل معلومات الاتصال.

وأود أن ألفت انتباهكم إلى ذلك على وجه الخصوص. هذه لمحة سريعة عن أحدث رد من ICANN حول WHOIS. شكراً سيدي الرئيس.

شكراً لك، توم، لهذا التحديث على ما يحدث فيما يتعلق بدلائل WHOIS. هل ثمة أسئلة أو تعليقات؟ على وجه الخصوص، ما أعتقد أننا يجب أن نراه هو ما إذا كانت هناك بعض الإجراءات المطلوبة من GAC للرد على شيء ما يجري أم لا في الوقت الحاضر حتى يتسنى لنا معرفة ما هو الحل في حالة وجود شيء ما مستقبلاً. أية تعليقات أو أسئلة، من فضلكم. ممثل أستراليا.

الرئيس شنيدر:

شكراً سيدي الرئيس. لا توجد تعليقات معينة على التحديث. شكراً جزيلاً، توم.

المتحدث باسم دولة أستراليا:

بعد مداخلة السابقة، أعتقد أنه يمكن أن يكون مفيداً النظر في ذلك بما في ذلك قضايا WHOIS من حيث اختصاصات كل من فرق العمل المحتملة في وقت مبكر بخصوص أجندات عملهم. لذلك أعتقد أن هناك قدراً كبيراً من الأمور المشتركة والتقاطع مع القضايا من جلساتنا القليلة الماضية.

الرئيس شنييدر:

شكراً لك على تعليقك. تعليقات أو أسئلة أخرى؟ إذا لم يكن هناك أي تعليقات أو أسئلة أو أي مؤشرات إلى الإجراءات المطلوبة في المستقبل القريب، إذن أعتقد أننا يمكن أن نترك الأمر عند هذا الحد فيما يخص WHOIS في الوقت الحالي والبقاء بقطين لكل ما قد يأتي -- في المستقبل.

مع هذا لدينا القليل من الوقت لذلك، إذا كنت تريد، مناقشة هذه الدعوة للمشاركة في فريق عمل عبر المجتمع حول حوكمة الإنترنت. مما أعرفه، هذه مبادرة بدأت في ALAC لأنهم كانوا يحاولون النظر إلى صورة أوسع لحوكمة الإنترنت، وكذلك رفع مستوى الوعي لمحافل أخرى وغيرها من القضايا بما في ذلك IGF وهلم جراً مما يتعلق أيضاً بنهج أصحاب المصلحة المتعددين.

هل لدى أي شخص معرفة أكثر تفصيلاً؟ وأعتقد بعد ذلك أن هذا تحول الآن إلى مجموعة العمل عبر المجتمع. ونحن لسنا عضواً في فريق العمل هذا حتى الآن. هل لدى أي شخص معرفة أكثر تفصيلاً حول فريق العمل هذا؟ لأننا قد نحتاج إلى معلومات أكثر قليلاً لتحديد ما إذا كنا سنشارك وكيف سنكون مشاركتنا. نعم، المملكة المتحدة.

ممثّل المملكة المتحدة:

حسناً، كنت قد تطرقت إلى - شكراً، سيدي الرئيس. لقد تطرقت إلى المشكلة. أعني، ليس لدي أي معرفة بمجال مجموعة العمل عبر المجتمعات تلك. يجب أن نكون هناك. نحن نقود العديد من المفاوضات الحاسمة في منظومة الأمم المتحدة بشأن إدارة الإنترنت في سياق مراجعة WSIS+10. ويوجد زملاء هنا مثلي الذين يشاركون بنشاط في تلك المفاوضات. ولكننا نعمل هنا في GAC. نحن لا نحضر في هذه المناقشات الخاصة بمجموعة العمل عبر المجتمع حيث يمكننا نقل بعض المساهمات المفيدة جداً، أنا متأكد، من معرفة عمليات الأمم المتحدة وهلم جراً.

إذن أعتقد، إذا كانت رسالة يمكن أن تخرج منا بأننا يجب أن نضع استراتيجية الجدولة التي تمكننا من الانخراط مباشرة مع مجموعة العمل عبر المجتمع هذه، أعتقد أن هذا أمر مهم جداً.

أود أن ألمح فقط لقضية أخرى. أفهم من جدول أعمالنا أن الرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN سيقدم لنا ملخصاً عن مبادرة NETMundial. في لقائنا -- خلال اجتماعنا مع مجلس الإدارة. هل هذا صحيح؟ وهذا تطور مهم آخر في النظام الإيكولوجي لحوكمة الإنترنت حيث الكثير منا إما مرتبط بشكل مباشر أو لديه بيان ويجب أن ينصح الوزراء وهلم جراً. إذن لكي ألمح لهذه النقطة كعنصر يجب أن نكون واعين جداً به لأن ICANN لها دور الشراكة في مبادرة NETMundial. شكراً.



الرئيس شنيدر:

شكراً جزيلاً لك أيضاً لطرح هذا الجانب. أعتقد أننا طلبنا من مجلس الإدارة إعلاناً. اقترحنا أن نطلب من مجلس الإدارة إبلاغنا عن NETmundial خلال نقاشنا صباح الغد. ترينيداد وتوباغو، تريسي، قد يكون لديكم بعض المعلومات الإضافية.

ممثل ترينيداد وتوباغو:

نعم. فريق العمل عبر المجتمع حول حوكمة الإنترنت، ما أفهمه هو أنه سيتم اعتماده بميثاق. هذه هي القضية الآن. أنه يوجد الآن في شكل مخصص. سابقاً، شاركت الرئيسة هيدر درايدن في هذه المجموعة بصفتها المخصصة. في حقيقة الأمر، اضطررت إلى إلقاء الظل على دور هيدر في تلك المجموعة. وشاركت في عدد قليل من المكالمات. أذكر، في الواقع، تحديث GAC منذ بضعة اجتماعات قبل NETMundial. وكانت المخرجات الرئيسية للمجموعة في تلك المرحلة بياناً من مجتمع ICANN على NETMundial تم تقديمه في NETMundial من بين التقارير التي قدمت في ذلك الوقت.

ومنذ ذلك الحين، كان لديهم عدد قليل من المكالمات. توجد قائمة بريديّة. و، إلى حد كبير، مناقشة الميثاق. أعتقد أنه نسخة X، الإصدار 5 -- أعتقد أنهم في الإصدار 5 الآن. وأيضاً، القضايا اللوجستية وأي قضايا تظهر تخص حوكمة الإنترنت.

لذلك - ما أتصوره حدث الآن هو أنهم يحاولون إضفاء الطابع الرسمي على المجموعة من فريق من الناس يجتمع بحرية لغرض ما إلى منظمات أعضاء تجتمع رسمياً. لذلك، بالنظر إلى أن GAC لديها - أو دعيت للمشاركة من قبل بصفة مخصصة، فإنه قد يكون من المفيد النظر في دعم تلك المجموعة ودعم الميثاق. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً، تراسي، لهذه المعلومات القيمة.

لدي مصر.

المتحدث باسم جمهورية مصر العربية: نعم، شكراً لك، سيدي الرئيس. لمجرد أن نتفق مع المملكة المتحدة على أننا - أنا أفضل انضمامنا إلى فريق العمل عبر المجتمع حول حوكمة الإنترنت.

كنت أشير إلى البريد الإلكتروني الذي أرسل بواسطة أولوف، وهم لديهم هدف ونطاق أنشطة، وهم مهتمون بجميع القضايا والعمليات والمناقشات المتعلقة -- ولقد ذكروا أن كل شيء فيما يتعلق بالانتقالية والمساءلة هو خارج النطاق. انهم يناقشون المزيد من القضايا العامة لحكومة الإنترنت كما ذكر من قبل، و NETmundial وغيرها من القضايا.

أعتقد أننا بحاجة إلى أن نكون هناك. لا بد لي أن أبلغ الجميع أنهم نشطون نوعاً ما. لديهم المكالمات الجماعية الخاصة بهم. انضمت لأحدها عن طريق الخطأ (ضحك)، لذلك علينا أن ننظر في عبء العمل لدينا.

شكراً.

ربما يمكننا أن نطالب من الأمانة لدينا المشاركة في المكالمات وإعطائنا بياناً موجزاً. مثل الحصول على بعض أساليب العمل المبتكرة للتعامل بطريقة أو بأخرى مع هذا. سنقوم بمتابعة أساليبنا في العمل يوم الخميس ونأخذ ذلك في الحسبان.

الرئيس شنيدر:

أظن أن أولوف أراد فقط أن يبلغنا عن ذلك البريد الذي أرسله مع المعلومات.

شكراً.

نعم بالتأكيد. فقط لأضيف القليل. هذا أولوف نوردينج هنا، أذكر أن الأمر استغرق بعض الوقت لتطوير الميثاق مثلما ذكرت تريسي، ولكنهم الآن يضعون اللمسات الأخيرة على الميثاق. إذن الإصدار 5 هو الإصدار النهائي والحالي، والذي تم توقيعه من عدد من منظمات الدعم، وكذلك اللجان الاستشارية.

أولوف نوردينج:

لذلك فهو على قدم وساق. وحتى كان لديهم -- كان لديهم اجتماع في لوس أنجلوس، وكان لديهم اجتماع هنا أيضاً، كما أعتقد، أو لو كان اليوم.

حسناً، اعتبروه معترفاً به قانونياً، مع وجود ميثاق عمل في حيز التطبيق. لذلك، حسناً، هذا هو الوضع الراهن، على الأقل، على الرغم من أنها أخذت سنة تقريباً بالنسبة لهم لوضع اللمسات الأخيرة على الميثاق.



الرئيس شنييدر:

شكراً لهذا. نحاول الحصول على مزيد من المعلومات حتى تزداد الصورة وضوحاً، وهذا أمر جيد.

الكلمة الآن إلى الولايات المتحدة.

ممثل الولايات المتحدة:

شكراً سيدي الرئيس. وأشركم جميعاً على هذه التحديثات.

لدي طلب إداري يتعلق باستباق النقاش الذي سيتم يوم الخميس. إن كان يمكننا الحصول على مصفوفة تحدد عدد مجموعات العمل عبر المجتمع والتي يتم النقاش حولها في الوقت الحالي، وما هو عدد مجموعات عمل GAC في الوقت الحالي، لأننا وافقنا للتو على خلق بعض المجموعات الجديدة. وأعتقد أنها قد تكون أداة مفيدة بالنسبة لنا إن لم تكن صدمة مروعة لمعرفة نطاق العمل والأنشطة الجارية. وربما كخطوة تالية، نحتاج إلى أن نسلم بأن العديد من مجموعات العمل الأخرى عبر المجتمع تجتمع في نفس توقيت اجتماع GAC. وهذا من شأنه أن يمثل تحدياً كبيراً.

والآن، الجدول الزمني لكافة الاجتماعات يمثل تحدياً كبيراً لكافة نواحي مجتمع ICANN، ولكني أعتقد أننا يجب أن، إن صح التعبير، نسترشد بذلك الجدول الزمني، حتى لا نقوم بافتراض ما لا يمكننا تحقيقه في حالة لم نتمكن من حضور تلك الاجتماعات. وهذا طلب إداري ومجرد اقتراح.

شكراً.

الرئيس شنييدر:

شكراً جزيلاً ممثل الولايات المتحدة، وأعتقد أنه ليس هناك أي اعتراض بشأن ما ذكرته. وللعلم، لست على دراية بالمشاركين منكم في الاجتماعات العاجلة للمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية والتي أقيمت أمس حيث قمنا بمناقشة الأولويات المتعلقة بحجم الأعمال وإدارة المعلومات وتحسين الوصول إلى المعلومات بما في ذلك المواقع الإلكترونية، حيث أنه ليس هناك قائمة سهلة الوصول للصفحات الإلكترونية المتعلقة بمجموعات العمل عبر المجتمعات عبر الموقع الإلكتروني لمؤسسة ICANN. والشيء نفسه ينطبق على وجود قائمة بمجموعات العمل عبر صفحة GAC الإلكترونية، ولكننا على وشك تجديد الصفحة. لذلك فهذه نقطة هامة جداً يجب أن ننظر فيها بشكل عام، وبشكل خاص للجنة GAC يوم الخميس.

ممثل مصر، هل تود إضافة تعليق ما بشأن هذا الأمر؟ شكراً.



المتحدث باسم جمهورية مصر العربية: نعم. شكراً جزيلاً، ومرة أخرى، أود أن أسجل اتفاقي مع ما ذكرته سوزان. وبالنسبة للجانب الإداري فقط، ومرة أخرى، إن جاز لي أن اقترح إمكانية وجود نوع ما من الجدول الزمني للأعمال التي نقوم بها لتحديد المواعيد النهائية، حتى نتمكن من التعرف على عدد المواعيد النهائية التي لدينا. حيث ورد إلينا رسائل بريد الكترونية تتعلق بفترات التعليق العام والمواعيد النهائية التي علينا أن نلتزم بها. لذا، إن كان قمننا بدمج هذا في برنامج عمل واحد، أعتقد أن هذا الأمر سيفيد العمل الذي نقوم به.

شكراً.

الرئيس شنيدر: شكراً. هذا يذكرني بحقيقة قيامنا بدراسة استقصائية ودُعينا إلى التعليق بشأن تجديد الموقع الإلكتروني والعناصر التي من شأنها أن تفيدينا عند القيام بتلك التجديدات. وأعتقد أننا يجب أن نستخدم الموقع الإلكتروني لأجل هذا الغرض وجميعنا نتفق على استخدام الموقع الإلكتروني. وأستطيع رؤية ميشيل تومي برأسها وهذا يعني أنها أيضاً تتفق معي.

والكثير منا لا يمتلك الوقت للتعليق على اقتراحها بشأن الموقع الإلكتروني. وإن كان لديكم أية أفكار يسهل تطبيقها ويمكن كتابتها في رسالة بريد إلكترونية وإرسالها إلى GAC أو ميشيل، فأعتقد أنها ستسعد بعرضها على مجلس الإدارة، حيث أنها يمكن أن تكون أفكاراً بسيطة، ولكن عندما تجتمع، يمكن أن تؤثر على أعمالنا بشكل إيجابي، وأعتقد أننا جميعاً نسعد بمساعدتنا لبعضنا البعض وجعل العمل أكثر فعالية.

المملكة المتحدة، أرى أن ممثل المملكة المتحدة يريد أخذ الكلمة.

شكراً.

ممثل المملكة المتحدة: نعم، شكراً لك، سيدي الرئيس. وأعتذر عن التحدث مرة أخرى، وسأحاول الإيجاز.

أعتقد أننا في هذه اللجنة نناقش جزءاً صغيراً فقط من المشكلة، في ضوء الاجتماعات الجارية وهكذا، كما أوضح ممثل الولايات المتحدة. فنحن نتولى مناقشة الكثير من المشكلات ونقوم بتشكيل مجموعات فرعية وهكذا، ومن ثم نحاول التعامل مع المجموعات الأخرى في المجتمع والتي هي على نفس القدر من الأهمية. وقد يحتاجون لمساعدتنا هناك، أو بمعنى آخر نود

التواجد هناك للمشاركة. ولدي مشكلة بشأن كل اجتماع يتم في ICANN، وهو أن يوم الاثنين يمثل عطلة لدينا ويمكن أن نشارك ونتفاعل، ولكن هناك أشياء تحدث خلال اجتماعات ICANN يومياً ولا يتم إطلاعنا عليها كما تعلمون.

وإن جاز لنا أن نفكر في مزيد من المرونة، لنأخذ في اعتبارنا ما يحدث في مكان آخر، حيث يجب تمثيل الحكومات وهكذا نخلق مساحات في الجدول الزمني للتمكن من حضور هذه الاجتماعات ومن ثم نعود لاستكمال أعمالنا.

ولكنني أقر بالفعل بأن لدينا أعمالاً كثيرة على جدول الأعمال لنتناقش حولها، وهذا يخلق ضغوطاً مكثفة ويحد من قدراتنا على أن نكون أكثر مرونة من حيث المشاركة عبر المجتمع.

ولكنني أعتقد أن هذا يمثل مشكلة. وربما حان الوقت للتفكير بشأن كيفية توجيه تلك المشكلة.

شكراً.

شكراً. ومرة أخرى، أعتقد أن هذه مسألة رئيسية. وأود إضافة معلومة أخرى.

الرئيس شنييدر:

سوف يكون هناك إحاطة أخرى حول الهيكل المتعلق بخطة الاجتماع، أيًا كان اسمه. وسوف نتناقش بشأن كيفية تغيير الطريقة التي تقام بها الاجتماعات بداية من السنة القادمة. وخاصة، الاجتماع نصف السنوي في شهر يونيو سيكون أقصر وسوف يكون لهذا بعض التبعات. سنحتاج إلى أخذ هذا في عين الاعتبار أثناء النقاش حول طرق العمل. ولكنني واثق من أن هناك مساحة للوصول إلى هيكل أفضل يناسب الأعمال التي نقوم بها، وتواصل أفضل وجدول زمنية يمكن من خلالها التعرف بصورة أفضل فيما يتعلق بالمواعيد النهائية حتى نتعرف على ما يجب التركيز عليه وما يجب تخصيص موعد محدد لمناقشته. وإن كنا على دراية مسبقة بمثل هذه الأمور، يمكننا أيضاً أن نتوصل إلى طرق لتقسيم العضويات المتزايدة بطريقة تتيح لبعض الأعضاء التواجد في مكان ما وفي نفس الوقت يتم تمثيلهم في الاجتماعات التي تجري في مكان آخر.

وهذا شيء يجب أن نصل إلى حل مبتكر بشأنه. ولكن هناك بعض العناصر من تجارب الآخرين في مناطق أخرى والتي يمكن أن نستفيد منها.



ولكن هذا قد يمثل مشكلة، ويجب علينا أن نتخطاها. وآمل أن يكون لدينا متسع من الوقت يوم الخميس للاتفاق على الخطوات التالية التي تتعلق بهذا المقترح، لأن هذه مسألة مُلحة. لذا أشكركم على إثارة هذه المسألة.

مصر.

المتحدث باسم جمهورية مصر العربية: سأقوم بطرح مسألة تدعو إلى التأمل والتفكير. وأعتقد أننا يجب علينا مناقشة هذه المسألة في ضوء الاستراتيجية الجديدة للاجتماعات.

وأعتقد أيضاً أننا بحاجة لمناقشة الأمر، ربما ضمن نطاق أوسع وهو التخطيط الشامل ضمن ICANN، لأنه على سبيل المثال، إن كان هناك اجتماع قصير بخصوص التشاور حول مجموعات العمل عبر المجتمع واتفقنا بشأن موضوع واحد أو اثنين، فيمكن أن يركز هذا على التبادل بين المجتمعات.

ولكن، مرة أخرى، لا يمكننا مناقشة هذا الأمر وحدنا في GAC، لذا ربما يجب مناقشته ضمن نطاق أوسع.

شكراً.

شكراً. هذه نقطة جيدة. نود أيضاً معرفة وجهة نظر الآخرين حول الاجتماع النصف سنوي، وسوف يكون لهذا تأثير على طرق العمل التي نتبعها.

الرئيس شنييدر:

وأعتقد أننا انحرفنا بعض الشيء عن السؤال الأولي حول فريق عمل الدائرة الانتخابية عبر المجتمعات المعني بحوكمة الإنترنت.

ما هي الوسيلة التي يمكن أن نستكمل بها هذا الأمر؟ أحد المقترحات يمكن أن تتعلق بالنظر إلى الميثاق، والذي يبدو أنه تم الانتهاء منه الآن، وفي الوقت الحالي، يمكن فردياً مشاركة أعضاء GAC الذين لديهم الوقت والرغبة في المشاركة، في اعتماد الميثاق بشكل رسمي في الاجتماع القادم. هذا ما خطر لي أثناء الاستماع إلى المناقشة.

هل هذا – نعم، اتحاد الاتصالات لبلدان الكاريبي.

اتحاد اتصالات الكاريبي:

شكراً سيادة الرئيس. أعتقد أنني سمعتك تقول أنه تم الانتهاء من الميثاق.

أُتيحت لي الفرصة أمس لحضور اجتماع مجموعات العمل عبر المجتمعات حول حوكمة الإنترنت، وسمعت أنهم بصدد إجراء تعديل على الميثاق بشأن العضوية وعدد الممثلين عن مختلف المنظمات واللجان الداعمة. لذا أعتقد أننا بصدد تغيير طفيف سيتم إجراؤه. ربما بحلول هذا الاجتماع.

وأود الإشارة إلى أن هناك اجتماعاً عاماً بشأن هذه المسألة يوم الخميس كما هو مبين في جدول الأعمال والذي يمكن للأعضاء المشاركة فيه إن كان لديهم وقت.

شكراً.

الرئيس شنييدر:

شكراً. هذا يضيف إلى الصورة المتكونة لدينا حول المعلومات التي نقوم بجمعها حول ما وصلت إليه مجموعة العمل هذه.

وأعتقد أن هذا لن يؤثر بشكل كبير على جدول أعمالنا. وسوف ننتظر حتى يكون هناك اتفاق شامل على مسودة نهائية للميثاق. وسوف نقوم بعرض هذه المسودة على أعضاء GAC لإعطاء الجميع الوقت الكاف للاطلاع عليها، وفي الوقت الحالي، يمكن للجميع المساعدة في الاجتماع القادم يوم الخميس، وأية أنشطة أخرى تقوم بها المجموعة سواء عبر قائمة عناوين البريد الإلكتروني أو عبر الهاتف أو أيًا كانت الوسيلة. وسوف نستعرض هذا مرة أخرى في ضوء العضوية الرسمية خلال الاجتماع القادم.

لا بأس. لا أرى هناك المزيد من الطلبات.

إندونيسيا.

ممثل إندونيسيا:

إضافة صغيرة، توم. تابعت اجتماع CCWG أمس، وحضرت الاجتماع لأنني علمت أنهم سيتناقشون بشأن حوكمة الإنترنت. وهذا يتضمن أيضاً الإعداد لمندى حوكمة الإنترنت IGF القادم، والقمة العالمية لمجتمع المعلومات WSIS القادمة، وأيضاً جزءاً من المناقشات المتعلقة بالاتحاد الدولي للاتصالات ITU مع ICANN. وعلى الرغم من أنه تبين أنها توفر فقط المعلومات العامة وليست التفصيلية، في حين أن ما أحتاج إليه هي معلومات تفصيلية حول

النقاش الدائر بين مجموعة العمل عبر المجتمعات ومجموعة القمة العالمية لمجتمع المعلومات وفريق منتدى حوكمة الإنترنت أو الفريق الاستشاري الخاص بالأطراف المعنية وهكذا.

لم قد أفعل ذلك؟ لأنني والعديد من زملائي أيضاً نعتقد أننا يجب أن نعد شيئاً لطرحه بشأن WSIS و MAG و IGF في الاجتماع القادم لمجلس الاتحاد الدولي للاتصالات. كافة المسائل المتعلقة بحوكمة الإنترنت تعود إلى نفس المكتب. وسواء أنا أو زميلي الجالس بجواري سوف نقوم بإعداد خطاب الوزير، تعلمون. (ضحك). وأسف لقول هذا، ولكن أغلبيتنا موظفون حكوميون لنا صلة بهذا الأمر.

والآن، أعتقد أن الطريقة التي أجرينا بها نشاط GAC مثيرة للاهتمام، حيث قمنا بدعوة كافة مجموعات العمل للتشاور معنا. وسوف يصبح الأمر أفضل بكثير إن تم تنبيهنا عبر موقع GAC بحدوث أية تغييرات تقوم بها مجموعة عمل ما.

وأنا شخصياً أعتقد أن البريد الإلكتروني المرسل من أولوف نوردينج كان مفيداً للغاية لتوضيح بعض المعلومات حول العديد من التقارير. وسيكون من المفيد أيضاً إن تقدمت ICANN بطلب إلى الأمانة، وحصلت على رد مباشر. على سبيل المثال، أوه، عليّ الذهاب إلى MAG. هل هناك أي نقاش دائر بين ICANN و MAG والذي يمكنه أن يوفر لي معلومات حول هذه الأمور بعينها؟ وهذا سيفيد أعضاء GAC، عند التنسيق بين دولة ما بها أصحاب مصلحة متعددون والقيام بإعداد كافة هذه التقارير من أجل الاجتماعات العديدة المتعلقة بحوكمة الإنترنت. وكما ذكرتم، هناك العديد من مجموعات العمل بخصوص الإنترنت اليوم. ولدينا اجتماعات كثيرة شهرياً، ووجدت أيضاً أن اجتماع أعضاء GAC في هذه القاعة مفيد للغاية. أتحدث مع العديد من أعضاء GAC الآخرين للإعداد لكثير من الاجتماعات الدولية فلقد وجدتها مفيدة.

لذلك إذا كنتم تستطيعون ترتيب ذلك في اجتماع المرة القادمة حيث تقول أنه سيكون أقصر، يمكنك ترتيب ذلك بكفاءة أكبر حيث يمكننا اللقاء والمناقشة مع كل المجموعات ذات الصلة بعملانا لجنة GAC، والذي من شأنه أن يكون مفيداً للغاية بالنسبة لنا.

شكراً.



الرئيس شنيدر:

شكراً جزيلاً لكم.

أعتقد أننا يمكن أن نترك الأمر عند هذا الوقت الحاضر، ولقد أبلغت بأننا فعلاً كنا نأمل أن تتبقى لنا بضع دقائق إضافية من أجل ردود فعل سريعة من مناقشة إطار الأمان spec 11 ليست لليوم ولكن لصباح أمس. وناويت، تايلاند، هل تعطينا قليلاً من المعلومات بما تم مناقشته هناك وماذا تكون الخطوات التالية.

شكراً.

ممثّل تايلاند:

الشكر لأولوف الذي يعمم الرسائل الإلكترونية. أود أن أشير إلى التحديث المهم لإطار الأمان 11. هناك الكثير من مجموعة العمل الجارية والتي لا تتصل بمشورة GAC. ما أعنيه في الإطار الأمني مهم للجنة GAC ككل لأنه ينعكس من بيان بكين، والذي أقررناه بوضوح، إنها ضمانة تنطبق على كل النطاقات gTLDs. والموضوع في المرفق يقر عمليات التفتيش الأمنية. يمكنك تصفح ذلك، لكنني أتصفح اثنين أو ثلاث جوانب التي يجب على GAC أن تكون على علم بها.

أولاً، نحن ننقل رسالة بوضوح عن الرقابة التعاقدية. ثانياً، نحن نتحدث عن (كلمة غير مفهومة) كم مرة ينبغي أن تُنجز عمليات التفتيش الأمنية.

وأخيراً وليس آخراً إننا نقول بوضوح تام متى الحادث الأمني -- حاولت تبسيط الكلمات، ولكن حدث التهديد الأمني، التسجيل عندما يعلمون، كيف سيبلغ المسجلين، وما هي الإجراءات الفورية التي يتعين اتخاذها.

هذه هي الأفكار الأساسية لما تحدثنا فيه في بيان GAC في الصين. مرة أخرى، أود أن أؤكد أنه ينبغي أن يُطبق على جميع الحقول الجديدة gTLDs. المسألة من التقرير الذي لدينا هي أنهم وضعوا أطر العمل من NGPC. ذلك يعطي خمس أطر. التي، على حد علمي، لا تعطي حقاً الإجابة على بيانات GAC.

بفضل التعليقات التي تلقيناها من السويد ومن إسبانيا والولايات المتحدة على الإطار الأمني. لكنه لا يزال قائماً على آليات الأمن. أرى الأهمية - نزيد الاهتمام بمجموعات العمل التي نحتاجها للعثور على الجواب عن الإجراءات بين التسجيل وأمين السجل عند وقوع الحادث المتعلقة بمسألة الأمن، وكيف سيتم معالجة ذلك. نحن لا نريد أن نرى المقاييس الأمنية، ما هي الآلية المستخدمة، ما التكنولوجيا المستخدمة، ومناقشة حول - يسمونها المواصفات التي تتعلق

بالتزامات PIC ومواصفات 3B والأمن الأساسي الوحيد للدولة مثل التصيد، والروبوتات، والبرمجيات الضارة. ونحن لن ندخل في تلك التفاصيل. إن دورهم التعامل معه.

ولكن ما أنا مهتم به هي الطريقة التي تعالج بها القضايا والتي لا تزال يجب أن ترى -- أعتقد أننا نعطي الجواب كأفضل الممارسات، التي، مرة أخرى، الأمر متروك للجنة GAC لتقرر. لأننا قد ذكرنا بوضوح أنه يجب أن تكون الرقابة تعاقدية. فكيف يعكس هذا بين عقد السجل وأمين السجل وبين ICANN وكيف هي الرقابة التي لا تزال علامات استفهام كبيرة مما أرى من الإطار الأمني لمجموعات العمل. وأعتقد أننا بحاجة لمنحهم المزيد من الردود والعناوين لما ورد بوضوح في بيان بكين. وذلك - أولوف، هل لديك أي شيء آخر لتضيفه.

شكرًا. أية أسئلة أو تعليقات؟ أولوف، نعم.

الرئيس شنيدير:

فقط أضيف قليلاً من البنود. من موظفي ICANN عبروا أو دعوا لتعليقات GAC إلى خمسة أسئلة. حسناً، حتى الآن، كانت هناك ثلاث مساهمات مكتوبة وهذه تم تقديمها لموظفي ICANN. وكانوا في غاية الامتنان لذلك. لقد سمعوا من سويسرا، وإسبانيا، والولايات المتحدة لكن -- كان هناك موعد نهائي أولي للأسئلة الثلاثة الأولى، وهو 30 يناير. وأنهم سيتسلمون بسعادة المزيد من المدخلات أيضاً على هؤلاء الثلاثة، وبالتأكيد للثنتين، السؤال 4 و 5، وأي تعليق إضافي يمكن أن يتخذ مثلما ذكرت تايلاند للتو.

أولوف نوردينغ:

لذلك، بينما أشجع فقط المزيد من المدخلات لهذه العملية، فسأكون سعيداً لنقلها على الفور إلى لجنة الصياغة من أجل إطار العمل -- بهدف من جانب موظفي ICANN حيث زودته وأعدته لاجتماع بوينس آيرس، سيكون هناك، بطبيعة الحال، أيضاً فترة التعليق العامة. لذلك، أعني، في هذا الصدد، أن هناك -- ستوجد طرق إضافية لتوفير المدخلات. ولكن هذا لإنجاز المسودة الأولى منه. هذا فقط لامتلاك فكرة عن الجدول الزمني. شكرًا.

شكرًا لك، أولوف. إذن لدينا مهلة أخرى لمجموعة ثانية من الأسئلة التي تلقيناها. ولكن أريد فقط اختيار وتبسيط الضوء على - ويمكننا أيضاً توصيل هذا بطريقة أو بأخرى ثانية بعد هذا الاجتماع الذي دعي إليه الجميع - على الرغم من حقيقة أن الموعد النهائي قد مر قبل أيام قليلة - لأولئك

الرئيس شنيدير:

الذين يستطيعون، النظر في هذه الأسئلة، والتحدث إلى المكاتب والوكالات ذات الصلة الخاصة بكم، والإتيان ببعض التعليقات. لأنه، مرة أخرى، هنا كان GAC الذي طلب أن نكون - أننا ينبغي أن نستشار. ويجب علينا حقا أن نكون أيضاً مدركين لحجم العمل. ولكن علينا أن نحاول ونعلق على هذا، لأنه يثير احتمالية أن يتم العثور على حل نهائي يناسب جميع أصحاب المصلحة.

حتى أولئك الذين لديهم الوقت برجاء النظر في هذه الأسئلة وإرسال تعليقاتكم - يمكن إرسالها إلى قائمة GAC. وسيحيلها أولوف، أو أرسلوها مباشرة إلى أولوف. ولكن أعتقد أنه سيكون، في الواقع، مهماً أيضاً السماح للجنة GAC ككل بمعرفة ما التعليقات التي أرسلت.

أي أسئلة عن هذا؟ نعم، المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة:

عذراً. ما هو الموعد النهائي؟ عذراً. نسيت ذكره -- آسف. فإتني ذلك إذا أعطيت المهلة. شكراً.

الرئيس شنييدر:

أعتقد أن الموعد النهائي الثاني هو في يوم ما في مارس. بداية --أنا لا أملكها أمامي. أولوف، أنت ستتكلم.

أولوف نورديينغ:

حسناً، الموعد النهائي الأول هو 30 من يناير قد يكون موعداً نهائياً معتدلاً. لكن الموعد النهائي الثاني هو 20 مارس، وهذا موعد ثابت. لذلك، أيضاً، على الرغم من أن التعليقات ستكون بالتأكيد موضع ترحيب حتى بعد ذلك. ولكنها ستكون أكثر فائدة قبل ذلك التاريخ.

الرئيس شنييدر:

شكراً. ويمكنكم أن تتأكدوا من أن شخصاً ما سوف يرسل رسالة بالبريد الإلكتروني بالنيابة عن فريق القيادة وسيتم تذكيركم وهلم جراً. لذلك سنهتم بهذا. شكراً جزيلاً لكم.

مع هذا، إذا لم يكن هناك المزيد من الأسئلة حول هذا الموضوع، أود أن تنتقل إلى العنصر الأخير لهذه الليلة على جدول الأعمال، وهو التحضير لاجتماع مجلس الغد. ولن أخوض في التفاصيل عن تاريخ لماذا يكون هذا الاجتماع لمجلس الإدارة في الصباح. أنتم تعرفون أن المجلس قد طلب الحصول على وقت آخر من مساء الثلاثاء الذي كان حتى وقت قريب لأن

ذلك كان في نهاية يوم من العمل الشاق للجميع. وكان يعتقد أنه قد يضيف إلى يقظة وجو النقاش إذا لم يكن في نهاية اليوم حيث الجميع متعب. لذلك هذا واحد من الأسباب الرئيسية لدينا الآن صباح يوم الأربعاء. هذا يعطينا أيضاً بعض الوقت بين مناقشة ما نحن سوف-- أو نخطط لتناقش مع مجلس الإدارة الآن وإعداد متى ستجري المناقشة الفعلية.

وقد طلب منا بالفعل من قبل مجلس الإدارة أن نمنحهم بعض المؤشرات حول القضايا التي نود أن نرفعها. وقد تم مراسلتهم بواسطة توم. إذا تمكنت أن تسأل توم لتكرار بسرعة ما لدينا حتى الآن كمشروع القضايا المشار إليها لترسل إلى مجلس الإدارة. شكراً، تفضل.

نعم، شكراً لك، توماس. تذكرون طلبنا للتعليقات على الاقتراحات لإعطاء رؤساء المجلس القضايا التي قد يرغب GAC أن ترفع معهم في اجتماع صباح الغد.

توم ديل:

وكانت القائمة التي تم إرسالها إلى مجلس الإدارة تعكس اقتراحات GAC على النحو التالي: ضمانات نطاقات gTLDs الجديدة. ولا سيما متابعة اللجتماع المغلق عبر الهاتف الذي عقدت بين GAC و NGPC في 14 يناير. استعراض برنامج gTLD الجديد والتقييمات. استخدام عناوين من رمزين في المستوى الثاني. مساءلة ICANN وانتقال الإشراف على IANA. تحديات أمان الإنترنت. وأخيراً، تحديث حول مشاركة الرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN في اجتماع المنتدى الاقتصادي العالمي الأخير في دافوس فيما يتعلق بمبادرة NETMundial. ومجلس الإدارة، أفهم، على علم بأن تلك القائمة من المرجح أن تتغير بالقرب من وقت الاجتماع لأن لدينا هذه الدورة المقررة الآن للحصول على مزيد من الاقتراحات. شكراً توماس.

شكراً. لذلك لدينا عدد من القضايا. أي تعليقات على هذه القائمة؟ نعم، بعثة الاتحاد الإفريقي. و Nepad.

الرئيس شنيدر:

نود أن نثير مسألة التفويض المتأخر لنقطة أفريقيا مع مجلس الإدارة.

ممثل Nepad:

الرئيس شنيدر:

حسناً. وأعتقد أن هذا شيء يمكننا القيام به. بحيث سيضاف ويبلغ أيضاً لمجلس الإدارة.

أية اقتراحات أخرى؟ أرى الصين.

ممثل الصين:

شكراً سيدي الرئيس. نود أيضاً أن نرفع – نود أن نطلب من مجلس الإدارة ربما أن يعطي بعض المعلومات عن التقدم في ATRT، مع تنفيذ ATRT2 ومتى سينظر المجلس في بدء ATRT3. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لمندوب الصين.

لدي سؤال هناك لأن -- نحن -- لدينا جلسة حول تنفيذ ATRT2. ولكن هل تعني إطار العمل كله بشكل عام؟ حسناً. سجلنا ذلك.

آراء أخرى أو تعليقات بالأحرى؟ إندونيسيا.

ممثل إندونيسيا:

أيضاً أحدث المعلومات للمناقشة داخل ICANN والاتحاد الدولي للاتصالات.

الرئيس شنيدر:

نعم، أشكركم. يمكننا إضافة هذا.

أنا فقط أدقق حول مدة التبادل لكي نرى كم عدد من العناصر -- إنها ساعة واحدة. إنها من 8:30 حتى 09:30. لذلك لن يكون لدينا الوقت -- وقت متساو لجميع هذه القضايا. لذلك يجب علينا تحديد الأولويات ربما -- قد يكون من الممكن وضع قائمة لكي تكون أمامنا من -- أو -- على الأقل النسخة القديمة من القائمة التي تم إرسالها في رسالة بالبريد الإلكتروني؟ ربما، في نفس الوقت، يمكن أن أعطيك معلومات قد تعتقدون أنها مفيدة فيما يتعلق بالبند الأول - على مشروع جدول الأعمال هذا، والتي هي الضمانات الجديدة لنطاقات gTLD. كنا بالأحرى من تلقاء أنفسنا -- أو أنا بالأحرى أبلغت عفوياً أن NGPC عقد أمس اجتماعاً مع جميع الأطراف المعنية لمناقشة الضمانات ومواصفات PIC ومواصفات PIC DRP.



واستغرق هذا الاجتماع الليلة الماضية بدءاً من الساعة 9:00. وكان من المفترض أن يستمر لمدة 90 دقيقة. في النهاية استمر 150 دقيقة. لكنه كان مثيراً جداً للاهتمام. سألت ما إذا كان يمكن أن أجلس عدد قليلاً من الناس معي. واتصلت بقيادة GAC بخصوص الضمانات، الذي هم الولايات المتحدة الأمريكية واللجنة الأوروبية، للمشاركة معي في هذا الاجتماع. وكان لدينا أشخاص من ALAC، من دائرة الأعمال، وعدد كبير من الناس من مجموعة أصحاب مصلحة التسجيل مع NGPC. وفي الأساس، مع وجهة النظر في محاولة لمعرفة أين نكون، وربما كيف -- من يجب أن يتحرك إلى الأمام وكيف.

قضينا الكثير من الوقت في شرح مواقفنا وأفكارنا ولماذا نقوم بطلب شيء ما، أو لم قد يعتقد الآخرون أن هذا الأمر مبالغ فيه أو غير ضروري. وكان هذا الجزء مفيداً جداً لأن الجميع يعرف لماذا قام الآخر باتخاذ موقف ما.

وبالنسبة للمضي قدماً، كان ذلك الاجتماع غير رسمي، لذلك يعتبر بمثابة محاولة لزيادة التفاعل غير الرسمي الذي أقامته NGPC والذي لاقى ترحيب الجميع. ولم يتم اتخاذ قرار فيه. وكانت هذه محاولة للتوافق بين الجميع ومحاولة فهم الحلول بشكل أفضل.

وتم الاتفاق على اجتماع آخر لمحاولة الوصول إلى فهم أفضل والتشاور بشأن بعض الأفكار المتعلقة بالتطورات المحتملة للأليات أو إعداد التقارير وخلافه مما تم التشاور حوله في ذلك الاجتماع.

وإن كنت على حق، فكانت الفكرة تدور حول عقد اجتماع آخر خلال الأسابيع الثلاثة القادمة. نموذجياً هنا. ولكن هذا قد يكون أمراً يصعب تنفيذه. وإن لم يكن كذلك، سوف نحصل على مكالمات هاتفية في الأسابيع الثلاثة القادمة. ولأن الوقت كان متأخراً جداً، لم نتناقش بالتفصيل حول كيفية مشاركة العديد من المختصين وخلافه، لأن الحضور شعروا بأنه إن تطور الأمر فلا بد وأن يصاغ بشكل رسمي. ولذلك فإن الإبقاء على الأمر في هذا النطاق الضيق يمكن أن يوفر لنا بيئة مناسبة للحصول على حلول مبتكرة. وهذا فقط للعلم وعلى سبيل تطبيق مبدأ الشفافية. وليس لهذا أية عواقب. وكما أوضحت، لم نتخذ أية قرارات في ذلك الاجتماع. وكان الأمر برمته يدور حول تجميع الأفكار بطريقة غير رسمية للمضي قدماً.

هل هناك أية أسئلة أو تعليقات على الجزء المتعلق بمناقشتنا مع مجلس الإدارة؟

لا أرى -- هل هناك أية أسئلة أو تعليقات حول القائمة الموجودة لدينا على الشاشة؟ إنها 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7. ويتم إضافة ثلاثة آخرين بينما نتحدث.

لدينا ممثل الكويت، تفضل.



ممثل الكويت: شكراً سيدي الرئيس. هناك مجموعة عمل عبر المجتمعات حول حوكمة الإنترنت. وحضرنا ذلك الاجتماع البارحة. ومن الواضح أن دور المجموعة كما فهمناه يتعلق بأمر آخرى، بالإضافة إلى حوكمة الإنترنت والأنشطة ذات الصلة. ولاحظنا أن GAC ليست طرفاً ضمن مجموعة العمل تلك. فهل يمكننا مناقشة هذا الأمر غداً مع مجلس الإدارة؟

الرئيس شنيدر: السؤال هو إلى أي مدى هذا الأمر يتعلق بمناقشتنا مع مجلس الإدارة وهذا الأمر متروك لكم. فنحن بحاجة إلى تحديد الأولويات. لذا قد أود دعوة بعض الأعضاء الآخرين إلى – المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة: شكراً.

حسناً، لقد قمنا بالتشاور بشأن مجموعة العمل تلك عبر المجتمع حول حوكمة الإنترنت قبل الانتقال إلى هذا الموضوع. وأعتقد أن وقت مجلس الإدارة ثمين. وهذه فرصتنا للمشاركة في قضايا تهمننا واتخاذ اللازم بشأنها. وأعني أن هذه هي أولوياتنا. وأنا لا أتفق مع الفكرة التي تدور حول سعيها لتلقي المعلومات من مجلس الإدارة. وفي رأيي فهذا يمثل إهداراً للفرص المتاحة، أليس كذلك؟ يمكننا الحصول على المعلومات من مجلس الإدارة بطريقة أخرى وبالإشارة إلى الاقتراح الخاص بدولة إندونيسيا، على سبيل المثال، إن كانت تلك المعلومات تتعلق بالعلاقة بين ICANN و ITU.

لم أكن متأكداً تماماً من السؤال الذي طرحناه على مجلس الإدارة بشأن العلاقة بين ICANN و ITU. ربما فاتتني هذه النقطة أو ربما لم أستطع فهمها بشكل تام. ولكنني سأعود إليها مرة أخرى. الوقت الذي لدينا مع مجلس الإدارة يسمح لنا بالتشاور والتفاعل حول القضايا الرئيسية المتعلقة بالسياسة والاتجاه حيث لدينا أهداف واضحة نصب أعيننا. وهذه ليست مجرد فرصة للحصول على بعض المعلومات. شكراً.

الرئيس شنيدر: شكراً. أرى بعض الحضور يؤمنون، لذلك دعونا نحاول تحديد أولويات هذه القضايا.

أنا على علم بأنه لدينا أحد المشاركين عن بعد يود التحدث. وأعتقد أنه جياكومو مازون ممثل اتحاد البث الأوروبي EBU. فهل يمكننا التواصل معه عبر نظام الصوت؟

هل يمكنني التحدث؟ هل يمكنكم سماعي الآن؟

ممثل اتحاد البث الأوروبي:

مرحباً، نعم، يمكننا سماعك.

الرئيس شنييدر:

هذا جيد.

ممثل اتحاد البث الأوروبي:

شكراً جزيلاً ومرحباً بكم جميعاً. آسف لعدم التواجد معكم.

لدي اقتراح بشأن الاجتماع مع مجلس الإدارة، لأننا واجهنا موقفاً مروعاً للغاية مع شعار المجتمع ومع نطاق TLD المعتمد على المجتمع.

ولم أستطع إدراك (كلمة غير مفهومة) الأمر باعتباره أحد النقاط التي يجب مناقشتها قبل الانتقال إلى جولة أخرى من النطاقات TLDs الجديدة للمستوى الأعلى وأود التركيز على هذه النقطة.

وقمت بإعداد مذكرة وذكرت بها إن لم تكونوا على علم، أن 90 بالمائة من الطلبات الواردة من المجتمع رفضت من قبل عملية CPE. وأعتقد أن هناك أمراً ما غير ناجح في تلك العملية ويجب دراسته بعناية من قبل GAC مع مجلس الإدارة.

شكراً جزيلاً، ممثل اتحاد البث الأوروبي. في البداية، تلقينا العديد من الرسائل المتعلقة بالتعامل مع المشكلات أو على الأقل تتعلق بالإجراءات المجتمعية لنطاق المستوى الأعلى TLD ومختلف وجهات النظر حول كيفية تطبيق تلك الإجراءات أو الطعن عليها. وقد أعربنا من قبل عن مخاوفنا من هذه المشكلة.

الرئيس شنييدر:

ويمكننا، في حالة موافقة الآخرين في هذا الاجتماع، وضع هذا تحت بند تقييم برمجيات gTLD الجديدة والإشارة إلى حقيقة أن GAC بصفة أعضائها الفرديين يتم التواصل معهم بشكل متكرر من قبل المجتمع ويجب أخذ هذا في عين الاعتبار في التقييم والاستعراض الحالي.



نعم، ممثل اتحاد البث الأوروبي، يرجى مشاركة التقرير معنا. يرجى إرساله عبر القائمة البريدية، قبل صباح الغد، حتى يمكن للجميع أخذ تلك التجربة في عين الاعتبار.

وأرى ممثل المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة:

نعم، شكرًا لك، سيدي الرئيس. وبخصوص هذا الأمر، على غرار الآخرين، تلقينا إقرارات وتحديثات حول الوضع القائم بشأن بعض الطلبات، والتي من وجهة نظر المملكة المتحدة، تظهر دعم المجتمع المحلي ولكن لم تلق نجاحاً ضمن عمليات ICANN. إذن هناك مشكلات رئيسية تتعلق بالعملية والتقييم.

لا أعتقد أن اللجنة مستعدة حقاً للتشاور بشأن هذا مرة أخرى. وقمنا بإثارة هذا الأمر في مناسبات سابقة. وأعلم أن الطلبات الفردية تمثل إشكالية، لذلك لن يشكل هذا مفاجأة. ولكن ما اتفقنا عليه في مناقشتنا في أوروبا هو أننا بصدد القيام بتحليل ما قد حدث بشأن بعض من هذه الطلبات، وسوف نعود لهذا في وقت لاحق.

وبدلاً من إثارة هذه المسألة مع مجلس الإدارة، سوف ننتظر حتى نصبح في وضع يمكننا من خلاله الاعتماد على بعض التحليلات والمقارنة بين الطلبات الفردية التي تسبب بعض المشكلات، والتي تعتبر تطبيقات مستندة إلى المجتمع بشكل واضح، حيث هناك مشكلات شائعة وقصور شائع بين العمليات حتى يمكننا حينها لفت انتباه المجلس أو المجتمع في وقت لاحق.

وبهذه الطريقة قمنا بالانتهاء من مناقشاتنا الحالية داخل المجتمع ومع الدول الأوروبية، إن أردتم.

شكرًا.

شكرًا جزيلًا ممثل المملكة المتحدة على مشاركة هذه المعلومات معنا.

الرئيس شنييدر:

ممثل هولندا.

نعم، أشاطر الرأي مع ممثل المملكة المتحدة. ليست لدينا أدلة داعمة، تبين حالات تضمنت بعض العيوب في طلبات المجتمع.

ممثل هولندا:

وبالنسبة للنقطة الثانية، تساءلتم حول الأولويات. أعتقد أنك على حق بشأن الوقت القصير مع مجلس الإدارة، ولكنني أعتقد أننا يجب أن نبدأ بعملية انتقال الإشراف على IANA وتليها مساءلة IANA وتليها النقاط الأخرى.

شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. ولكن ربما يكون من المفيد أنه عند مناقشة الآراء بشأن البرنامج والتقييمات، أعتقد أننا سنقوم أيضاً بسؤال المجلس، حيث قدموا لنا مشروع خطة عمل لجولة ثانية، وبالمناسبة، في الاجتماع الأخير، وشخصياً لم أرى أية إصدارات أخرى من هذا، كان يمكننا أن نطلب منهم إخبارنا بما وصلوا إليه بشأن كيفية تطوير وهيكلية التقييم من حيث الجداول الزمنية ولكن أيضاً من حيث النطاق. وإن رغبتكم، يمكنكم إطلاعهم على أنكم تعملون أيضاً على تقييم تاريخ وتجربة نطاق gTLD المعتمد على المجتمع ويمكنكم إطلاع المجلس على أنكم ترغبون في إضافة ذلك إلى عملية التقييم إن كانوا يريدون أخذ هذا الأمر في عين الاعتبار.

الرئيس شنيدر:

وفيما يتعلق بالأولويات، وحيث لدينا قليل من الوقت المتبقي، أعتقد أن عملية المساءلة والإشراف على IANA سوف تحظى بمزيد من الأهمية. ولا نريد استهلاك مزيد من الوقت في مناقشة هذا الأمر.

كيف يمكننا المتابعة؟ هل من الممكن إضافة المقترحات التي حصلنا عليها الآن في تلك القائمة ومن ثم نقرر ترتيب تلك التي نرغب في الاحتفاظ بها والتي لا نرغب في الاحتفاظ بها لعرضها على مجلس الإدارة؟ هذا من شأنه مساعدتنا على تنظيم الاجتماع.

ممثل اليابان، وفي الواقع نسيت ممثل أستراليا. حسناً.

ممثل اليابان، شكراً جزيلاً.

ممثل اليابان:

شكراً سيدي الرئيس.

إذن بالنسبة لمبادرة NETmundial المتعلقة بأنشطة CWG حول حوكمة الإنترنت، نود أن نسأل أعضاء مجلس الإدارة عن الدور الذي تلعبه ICANN وعن المساهمات التي قامت بها في المبادرة بطريقة ملموسة.

شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً. تم تسجيل هذا.

فما هي العناصر ذات الأولوية في قائمة القضايا التي لدينا؟ وما الذي تعتقدون أيضاً أنه ليس ضمن أولوياتنا؟

ربما سؤال للأمانة العامة. هل من الممكن إضافة أمور ما إلى التي يتم مناقشتها وتغيير ترتيب الأولويات أو هل هذا غير ممكن لأن تلك الأمور ثابتة؟

لذا هل يمكننا استقطاع بعض الدقائق لإضافة تلك الأمور؟ وهذا من شأنه أن يوفر لنا بعض الوقت للتفكير بشأن الأولويات أو ترتيب تلك التي نناقشها في الوقت الحالي.

توم ديل:

سوف أقرأ البنود الإضافية حتى يمكن لجوليا إضافتها إلى القائمة.

البند الأول يتعلق بتفويض نقطة أفريقيا. التطورات في ATRT2 وخطط ATRT القادم. وربما ATRT3. عذراً. هذا مكان ذلك.

ويعود استعراضات وتقييمات برنامج gTLD الجديد، أدمج قضايا تقييم أولويات المجتمع.

حسناً. شكراً.

الرئيس شنيدر:

لا أدري؛ ربما بعض التوضيح سيأتي بالأمر. هل ينبغي أن نُقرأ "التأخيرات في تفويض نقطة أفريقيا"؟ ما قصدته؟ بدلاً من التأخر والتفويض. نعم. مفوضية الاتحاد الأفريقي.



ممثل مفوضية الاتحاد الإفريقي: هو في الواقع تأخير في التفويض وعملية هيئة المراجعة المستقلة، ونود الربط بين هذا وبين عملية المساءلة على نطاق أوسع.

شكراً.

الرئيس شنيدر: هل يمكنك تكرار هذا الأمر حتى...

ممثل مفوضية الاتحاد الإفريقي: هناك تأخر في عملية المراجعة المستقلة. عملية المراجعة المستقلة والتأخر في تفويض نقطة أفريقيا.

الرئيس شنيدر: إذن عملية المراجعة المستقلة وتأخر التفويض.

ممثل مفوضية الاتحاد الإفريقي: الأمران مرتبطان.

الرئيس شنيدر: شكراً لك على توضيح هذه المسألة.

ممثل مفوضية الاتحاد الإفريقي: شكراً.

الرئيس شنيدر: حسناً. ثم أود أن -- ربما ATRT3 ممكن، ولكن، في الواقع، لا بد أن لديهم ATRT3، لذلك هذا تفصيل.

لا بأس. الآن لدينا كل شيء على ورقة واحدة. لقد سمعنا أن المساءلة وإدارة انتقال الإشراف هي الأولوية.

أولوية أخرى؟ هذا لا يعني أن الآخرين هم أقل أهمية، ولكن ربما في هذا الوقت الذي نحن فيه الآن، حيث يجب أن نقضي معظم الوقت في -- نعم، الكويت.

ممثل الكويت: تحديات أمان الإنترنت، وأود أن أطلب أن يكون البند الثالث على جدول الأعمال. وسوف أشارك مع الاتحاد الأفريقي لأن نقطة أفريقيا أيضاً من الأولويات.

الرئيس شنييدر: نعم. أعتقد المملكة المتحدة، هل تريد أخذ الكلمة؟

ممثل المملكة المتحدة: شكراً، تفضل.

ضمانات gTLD الجديدة أعتقد أنها مهمة. ليس لدينا لقاء مع NGPC خلال جلسة سنغافورة. نحن حقاً بحاجة للحفاظ على الضغط.

لذلك أود أن -- أود أن نبدأ بالمساءلة ICANN، ومن ثم الانتقال إلى الضمانات، ثم التحديات الأمنية. ربما هذا هو التسلسل.

الآن، استخدام عناوين برمزين، فأنا لا أعرف حقاً ما نتوقع من مجلس الإدارة. أعني، سنغطي ذلك في البيان. هل هذا يكفي -- أنا افكر فقط أن لدينا قائمة طويلة الآن، والتي تهدد بتقليل الوقت حيث يجب علينا بالفعل أن نبعد لأسفل بعض هذه القضايا الحاسمة. لذلك ربما الأشياء التي نغطيها في البيان ببعض التفاصيل، لا نضع تلقائياً في جدول أعمال الاجتماع وجهاً لوجه مع المجلس.

شكراً.

الرئيس شنييدر: شكراً، المملكة المتحدة في الواقع، إنه من الجيد أن أوصلتم القضايا المتعلقة بالرمزين.

لقد تواصلت بشيرين ونيابة عن NGPC، وإنهم غير واضحين قليلاً وطلبوا منا توضيحاً بشأن كيفية الرد على ما يشبه الرسالة التي أرسلتها. إذن إلى أي مدى هذه نصيحة أو لا. ومع هذا النوع من المعلومات والاتصالات. وإنهم يسعون للحصول على توضيحات بشأن NGPC.



ونحن قد نستخدم في الواقع قليلاً من الوقت الآن، إذا كان لدينا، حتى نتمكن من الحصول على منطوق مشترك، مثاليًا، بخصوص ما سنقول لمجلس الإدارة غداً. لكنهم ينتظرون توضيحاً فعلاً بشأن كيفية التعامل مع شيء ما. وأعتقد أننا يجب أن نأخذ الأمر على محمل الجد من أجل تجنب المزيد من التفسيرات الخاطئة. ولذا فإننا قد نرغب فعلاً في قضاء بضع دقائق على هذا، لأنني أعتقد أنه ليس فقط للمجلس ولكن للأخريين كذلك سينتظرون بعض التفسيرات أو التبرير أو -- حول أيضاً التوقعات للعمل أو بلا توقع أو إجراءات.

لذلك قد نحتاج -- قد نستخدم قليلاً من وقتنا في الدقائق 25 المقبلة لهذا الغرض.

ومنذ كان لدينا نقاش حول ذلك في GAC، قد ننقل أيضاً فقط بعض وجهات النظر حول الجوهر. ولكنها ليست مجرد مسألة موضوعية. إنها قضية حول الإجراءات من حيث كونها واضحة للمجلس بخصوص ما نتوقعه منهم وما لا نتوقعه منهم.

أي تعليق على هذا، إذا كنت ترغب؟ أو تعليقات أخرى على ما هي الأولوية وما هي الأقل أولوية؟

على الأقل ما سنتمكن من توصيله هو أننا سجلنا هذه الأسئلة والتي سوف -- إذا لم يكف الوقت للحصول على رد، وأنا سوف نقضي بعض الوقت في إعطاء إجابة على هذا. أرى أن المملكة المتحدة تريد أن تقول شيئاً. شكراً.

نعم. شكراً. على هذا الاضطراب -- هل هذه كلمة سليمة؟ بخصوص الرمز يبدو الأمر حاصلًا. أعني، لقد كان لدينا تلك المناقشة في جلسة علنية. وسيكون المجتمع على علم بما يندمج في البيان على شكل مشورة.

ممثّل المملكة المتحدة:

هل كنت تقول أن علينا الرد الآن؟ ولعل اجتماع المجلس فرصة حيث سيكون هناك NGPC، بوضوح، كأعضاء في مجلس الإدارة هناك بسبب أن هناك بعض الحاجة الملحة للاستجابة؟ هل هذه المشكلة التي تحاول تسليط الضوء عليها؟

لأنني - أنا في الحقيقة لا أرى هذا -- كما قلت من قبل، وأعتقد أن لدينا -- لقد كان لدينا حوار. ولدينا صياغة بيان للتواصل مع المجتمع، بما في ذلك المجلس، و NGPC، وكيف نتابع تبادل الرسائل هذه. شكراً.



الرئيس شنيدير:

شكرا لك، والمملكة المتحدة وأعتقد أن هذا الاضطراب مؤلف من عدة طبقات، إذا جاز لي أن أقول ذلك. أول واحد هو أنه، على ما يبدو، نصيحتنا في لوس أنجلوس إما لم نقم بصياغتها بوضوح أو لم تكن واضحة بما يكفي -- أو لم تقرأ بتمعن من قبل الآخرين. لكن تم تفسيرها بطرق مختلفة أو بواسطة -- بعض التسجيلات.

وتنفيذ هذه النصيحة أنجز من قبل ICANN دون التشاور. وهذا قد يربطنا فعلاً بمسألة السياسة والتنفيذ على أنه لا حاجة فقط للاتصال وتبادل في صياغة السياسات ولكن أيضاً في جزء التنفيذ الذي نحن بحاجة لتوخي الحذر والنشاط في التواصل مع ICANN ومن ينفذ السياسة التي تؤكد لنا ما يتم تنفيذه في الفهم الصحيح.

ما حدث هو أن ICANN نفذت آلية أن العديد من الأعضاء في GAC، كما سمعنا، شعرت أنه ليس عملياً بالفعل بالنسبة لهم، وبالتالي عدم تنفيذه حقا أو لا يتماشى مع النصائح التي أعطيناها. إنها ليست شيئاً لا يحتمل إلا إجابتين. ولكنها مثل. وبعد ذلك، وبالتالي، فإن الرغبة في توصيل هذا لمؤسسة ICANN أن هذه ليست -- ومع بعض المقترحات حول كيف تعدل تطبيق هذه النصيحة بالطريقة التي يعتقد أعضاء GAC أنها ستعمل على نحو أفضل بالنسبة لهم.

وعلى الأقل على ما أفهم، المشكلة هي أن موظفي ICANN تفاعلوا مع هذه الرسالة، مرة أخرى، بدون استشارة بالفعل. ولكن أيضاً لم يكن المجلس متأكداً مما نتوقعه بالضبط لهم، سواء كانت مشورة في شكل كلاسيكي أو ما إذا كانت مجرد اتصال، سواء كان ذلك يحتاج إلى قرار من قبل المجلس أم لا.

إنها -- بالإضافة إلى المخاوف الموضوعية، إنها إجرائية أو أنها أصبحت قضية إجرائية عن يقول ما يجب القيام به ومن يحتاج إلى للتشاور وهلم جرا وهكذا دواليك، وما هو الأمر الذي قد نرغب فيه -- لم يكن هناك - لا أعتقد أن هناك نوايا سيئة من أي من الجانبين. كنا نحاول فقط الاتصال.

ولكن، على ما يبدو، لم يكن ذلك -- لم يكن واضحاً بما فيه الكفاية للجميع. لذلك أعتقد أن هذه هي بعض من طبقات القضية لتلك الحالة بالذات.

هل يريد أي شخص أن يضيف شيئاً إلى هذا؟ وقد نرفعه مع المجلس هذه المرة. قد نجد أيضاً قناة أخرى لمناقشته مع NGPC فقط لأنه -- لذلك لا يجب علينا. إن ذلك يعتمد على الأولويات. ولكن ستكون هناك احتمالية.

المفوضية الأوربية.



ممثل المفوضية الأوروبية:

شكراً جزيلاً لك على منحي الكلمة.

وأعتقد أنه من المهم أن نرفع هذه القضية مع المجلس، ليس فقط لأن مجلس الإدارة و NGPC نسبياً نفس الأشخاص، ولكن أيضاً بشدة لأن هذه القضية استمرت لوقت طويل لحد الآن. وإنها مسألة حاسمة بالنسبة لكيفية تنفيذ برنامج gTLD كله.

أعتقد أنه - أنه بالنسبة لنا أولوية عالية على الأقل لرفعه غداً والاستماع أيضاً للأفكار التي كنا نناقشها في اجتماع الليلة المتأخر أمس. وأعطيتم قليلاً من نتائج ذلك.

الآن، ربما نحن ذاهبون نحو الشيء الذي هو فهم أفضل بين مجلس الإدارة أو شرط NGPC وأنفسنا. وأعتقد أن هذا سيكون مفيداً للغاية وشيقاً للاستماع إليه من مجلس الإدارة. لذلك لازلت أقدر كثيراً جداً إذا كنا نستطيع رفعها نسبياً على جدول الأعمال. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً لممثل المفوضية الأوروبية.

أنا أبحث عن وجهات النظر الأخرى أو وجهات نظر متطابقة. ممثل أستراليا.

المتحدث باسم دولة أستراليا:

شكراً سيدي الرئيس.

وأعتقد أنني ربما سأتابع ونحن نتناقش. ولكن أعتقد أنني ليست لدي مشكلة في أي من الاتجاهين مع الضمانات أعلى أو أدنى على جدول الأعمال، وهو ما أعتقد أنه ما ناقشه. ولكنني، لم أكن في الاجتماع الليلة الماضية، ولست واضحاً تماماً سواء -- حيث يقف GAC، ماذا سوف نطلب من مجلس الإدارة.

الليلة الماضية ومن أعضاء GAC الذين كانوا هناك -- لذلك ما أفهمه أن الولايات المتحدة، والمفوضية وأنتم - هل كان هناك تقارب؟ مثل، يكون - أنا فقط أتساءل، مثل، مع هذه الدورة، هل سنستمع لأعضاء GAC شخصياً يتحدثون إلى مجلس الإدارة؟ أم أننا فعلاً حصلنا على موقف GAC بعد، والذي لست حقاً مدركاً له

الرئيس شنيدر:

كلاكما يريد التحدث. من فضلكم تقدموا. السيدات أولاً.



ممثل الولايات المتحدة:

شكراً لكم، أيها السادة. إنه جميل العمل مع مثل هؤلاء السادة. كان شعوري، كما قدم توماس استعراضه، لم يكن هناك استنتاج نهائي. ولم يكن مهيكلاً على هذا النحو. وكان أكثر تنظيمياً لتقديم نوع مختلف من المجتمعات التي كانت لا تتحدث عمداً عن واحد آخر ماضي ولكن، ببساطة، كما تعلمون، ونحن جميعاً نعمل في مكاتبنا وليس لدينا فرصة حقاً لنوع من النظرة عبر الطاولة وأقول هذا هو السبب في أننا نعتقد في XYZ وللحصول على جواب.

أشارك توماس، لدينا نوع التقييم لرئيسنا - أعتقد أنها كانت مبادرة إيجابية للغاية. كان من الجيد أن تمتلك هذا النوع من الذهاب والإياب. وكان غير رسمي جداً وجماعياً جداً.

وقد تمكنا - كلنا الأربعة. كان كامينو، ولارس إريك، وتوماس، وأنا. كنا قادرين على تعزيز ذلك، كما تعلمون، كل نصائحنا منذ بكين كانت ثابتة جداً ونصيحة إجماع قوي جداً.

أعتقد أننا أشرنا إلى أنه اعتباراً من أمس، ونحن لم نصل بعد إلى موقف توافقي في GAC لأغراض سنغافورة 52، ولأغراض البيان.

لقد عممت، السيد الرئيس، لذلك تعرفون أنا في -- في الوظيفة. لقد وزعت مشروع نص لزملائي في الاتحاد الأوروبي لاستعراضها الأولي. وهذا يتسق مع ما قلناه في الماضي مع بعض الاختلافات الطفيفة لفرز من - محاولة مني لتعرف أين نحن. إنه فبراير 2015.

وأعتقد أنه كان هناك شعور بهذا الليلة الماضية في مرحلة ما. نحن بحاجة إلى اتخاذ قرار بشأن كيفية المضي قدماً. هل نحن نكرر نفس الشيء؟ هل نحن -- كما تعلمون، نرسل إشارة إلى أن، في حين أننا نأسف XYZ، مع ذلك، نحن نرسل إشارة بأننا مهتمون بسماع ما سيعود به المجلس إلينا. لأنني أعتقد أنها تبقى معلقة. هناك - المجلس، كما أعتقد، أرسل إشارة الليلة الماضية بأنهم يبحثون عن هذا البيان. وكان هذا انطباعي. أمل أننا لسنا على صفحات مختلفة تماماً.

شكراً لك، لا، نحن لسنا. المفوضية الأوروبية، تريد أن تكمل؟

الرئيس شنيدر:

على أي حال، لا، بالضبط. لا، أنا فقط - أود أن - أعتقد أن علينا فقط أن نسأل السؤال الآن كيف -- كيف أنهم -- كما تعلمون، كيف يرى المجلس في الواقع الوضع الآن؟ ومعرفة ما إذا كانوا -- إذا أنهم يمكن أن يروا -- كما تعلمون، فإنهم يمكن أن ينيروا لنا جميعاً وليس ثلاثة

ممثل المفوضية الأوروبية:

أعضاء فقط كيف يرون الوضع. ما هي الإمكانيات للتقدم إلى الأمام؟ ماذا - كيف يمكننا تلبية مشورة الإجماع التي لدينا على الطاولة الآن؟ بعد ذلك، بالطبع، سأقرأ مرارا الاقتراح من سوزان لهذا الاجتماع. ولكنه سيكون من المثير السماع منهم. وأعتقد أنه الشيء الذي أعتقد أن الجميع يرغب في الاستماع إليه. لأنه ليس فقط بسبب الاعتقاد بأن المفوضية الأوروبية والولايات المتحدة لديهم مشكلة مع كيفية -- كيف نفذت ICANN مشورة GAC. أعني، هذا شيء يحدث لفترة طويلة. ولقد واجهنا مراراً وتكراراً القضايا والمشاكل التي لدينا.

وفي هذا الصدد هنا، إنه حقاً التحقق والتثبت من وثائق التفويض في مجموعة محدودة للغاية، والتي -- لا يجب أن تستغرق وقتاً طويلاً. وأتوقع أننا يجب أن نكون قادرين على السماع من -- كما تعلمون، لا نأخذ الكثير من الوقت الثمين، كما تقول، لدينا مع مجلس الإدارة. ولكن ما زلت أعتقد أن الأمر يستحق امتلاكه، وكذلك اذن الاستماع لهم والسماح لهم بالتعبير للجميع هنا عما هم يقفون الآن بشأنه في هذه المسألة. شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً جزيلاً لكم. فقط معلومات إضافية أخرى قد تكون مهمة. وتم عقد الاجتماع بقوانين تشاتام هاوس الليلة الماضية. لذلك لا أحد سيقول بالضبط من قال ماذا. ولكن من الممكن -- لأننا كنا في الحقيقة نحاول حمل الناس ليكونوا صرحاء ومنفتحين والخروج بأفكار دون الحاجة إلى الخوف أن هذا سيخلق نوعاً ما أسبقية وهلم جراً.

قضية واحدة فقط التي أثرت حيث قد يكون لدينا وجهات نظر مختلفة أو عدم وضوح. في حال الاستمرار لعدم اعتبار أن هذه النصيحة لم تنفذ، وقد نحاول أيضاً توضيح هل هو متروك لنا أن نقول إننا نعتبر المشورة لم تنفذ؟ أو هل ما يصل إلى المجلس ليقول لنا أنهم نفذوا أم لا -- هل نفذوه أم لا؟ حتى في حال كنا نذهب ونشرع في المناقشات الرسمية، التي من شأنها أن تحتاج إلى إجابة. في حال سنمضي قدماً في المناقشات الرسمية، التي قد لا تكون ذات صلة ويمكن أن تكون أشياء أخرى أكثر أهمية. ولكن فقط أبلغكم عن حقيقة أنه يبدو أن هناك بعض عدم الوضوح عنها، وعلى المستوى الرسمي، من يتوقع فعلاً منهم تحديد ما هو مقبول أم لا.

المملكة المتحدة ثم أستراليا.

ممثّل المملكة المتحدة:

شكراً سيدي الرئيس. وشكراً -- شكراً لكم والولايات المتحدة والمفوضية الأوروبية لسرد ما حدث مع هذا الاجتماع الذي عقد بقوانين تشاتام هاوس. أنا بالتأكيد أقدر الوقت الذي وضعتوه جميعكم لذلك التبادل في ساعة متأخرة وهلم جراً. ولكنني أصبح غير مرتاح إزاء هذا كطريقة عمل لهذه اللجنة. أعني، لم يكن لدينا لقاء مع NGPC باسم GAC ككل. وربما لهذا -- ما حدث مساء أمس يجسد السبب في أننا ينبغي أن نضمن دائماً أن يكون لدينا لقاء مع NGPC عندما يكون لدينا مشاكل كبيرة تتعلق بنطاق gTLD على طاولتنا. لذلك أنا فقط أضع علامة على هذا.

كما أقول، أقدر ما فعله جميعكم يا رفاق وهلم جراً، ولكن أعتقد كطريقة للتفاعل، وهذا ليس مثالياً. وربما الزملاء هنا قد يشعرون أنهم كانوا نوعاً ما مستبعدين نتيجة -- باعتباره وسيلة للعمل، كنموذج.

ونحن نتحدث هنا الآن، أعتقد، عن منطقة جمع الضمانات المتعلقة بالقطاعات عالية التنظيم، وهلم جراً. ولكن عندما نثير الرمزين، علينا أن ندرك أن المواقف تختلف عبر GAC. المملكة المتحدة ليس لديها أساساً أي مشكلة مع استخدام رموز الدول المكونة من رمزين في المستوى الثاني، وأعتقد أن هذا مشترك من قبل الولايات المتحدة وغيرها كذلك.

إذا كان هذا الأمر سيئاً غداً مع المجلس، فلا بد من القيام به بعناية للتأكد من أن هذا هو - هذه طبيعة المسألة، وضع هذه القضية ليس هو نفسه الذي يتصل بالضمانات للقطاعات المنظمة.

شكراً.

الرئيس شنيدر:

شكراً. إذا جاز لي أن أجيّب بسرعة على ذلك. أعتقد أنه من الواضح - وهذا واضح فيما يتعلق بالرموز ذات الرمزين، سواء أو لا يسمح لهذا بالمرور وإلى أي مدى بدون - هناك - في كل بلد حر في أن يقرر أو هناك وجهات نظر مختلفة، ولكن نحن نتفق على أن الأمر متروك لكل دولة لاتخاذ قرار. على الأقل هذا ما فهمته من المناقشة.

فيما يتعلق بهذا النوع من الاجتماعات، في الواقع دور NGPC هو دور المنظم للحصول على الأطراف المعنية معاً الذين يتبادلون رسائل إلى مجلس الإدارة، ويتحدثون عبر المجلس، وليس بعد -- وأعتقد أن هذا كان ما يعنيه زميلي من الولايات المتحدة. نحن لم نتحدث معاً بشكل مباشر، التسجيلات و GAC و ALAC. وانها في الواقع -- التي تم بناؤها بالفعل على

الاقتراح الذي جاء من ALAC التي تم إجراؤها علانية أننا يجب أن نتعاون معاً. و NGPC أخذ في الأساس مسؤولية القيام بدور المنظم لجمعنا، أصحاب المصلحة، جنباً إلى جنب. لم يكن عن NGPC. وكان عن محاولة للحصول على أولئك الذين يهتمون، وعدد قليل من الأطراف المعنية، لاجراء محادثات مع بعضهم البعض. وكان هذا شيئاً مختلفاً تماماً من حيث الشكليات أكثر منه لقاء عادي.

لذلك - لكن هل تعتقد أننا لا يزال ينبغي أن نحافظ على هذين البندين؟ هذا ما أميل إلى فهمه. ينبغي أن نضع هذين البندين في القائمة، كل من رمز المستوى الثاني للدولة وقضية الأسماء، وأيضاً قضية الضمانات. حسناً. ولكن مع العلم أنهم مختلفون ولديهم تاريخ مختلف، وهلم جراً. فرنسا.

شكراً لك سيدي الرئيس. سأحدث باللغة الفرنسية.

ممثّل فرنسا:

بالطبع يجب أن نحافظ على هاتين المسألتين بالقائمة في مرتبة عالية جداً. ولا سيما بالنسبة للقضية الأولى، أود أن أحي جانباً المناقشة بخصوص الميثاق التي قد عقدت أمس، ولكن الموقف التوافقي بشأن تعميم النص الذي نصيغه سنتحدث عن الخيارات لدينا ولذلك سوف يتم أخيراً تنفيذ الضمانات، بما في ذلك سؤال محدد للإجابة على المواضيع المشروعة لكثير من أعضائنا، ولمعرفة ما إذا كان سيتم تنفيذ التدابير التصحيحية التي يمكن تنفيذها على قدم المساواة لكي يلجأ ICANN إلى تدابير الجولة في عمليات التفويض. لذلك فإن هذه هي القضايا على الطاولة.

لدينا خيار، بالإضافة إلى ذلك، من المجموعة في فريق العمل عبر المجتمع، اقتراح من قبل ALAC، وهناك خيار آخر، هناك خيار اقترحه مارك لأن هذا الخيار تضمن أن علينا أن نقيم الوضع عن تنفيذ هذه التطبيقات، وللعثور على ما هي التدابير التصحيحية التي تنفذها ICANN، إذن كان بعد تقييمنا قررنا أن هذه الضمانات لم تنفذ. أعتقد أن الإجماع الذي قد وصلنا إليه، وكانت تلك هي القضية التي تم نشرها. هل هذا صحيح؟

شكراً جزيلاً لكم.

الرئيس شنيدر:

شكراً، أيها الأصدقاء. أعتقد أننا ليس لدينا الوقت للذهاب في التفاصيل، ولكن بالطبع المحادثة التي عقدناها بعد ظهر يوم السبت هي مجرد خط الأساس لهذه المحادثة الأخرى مع المجلس، إذا كان هذا سؤالك.

وفيما يتعلق بالقائمة التي نمتلكها أماناً، وقائمة جدول الأعمال لصباح الغد، إذا لم يكن هناك المزيد من التعليقات بشأن القائمة، أقترح أننا قد نوضح هذه الأولويات وفهم هذه القائمة هي جدول الأعمال الأولي. هذا ما سيكون.

ممثل الكويت:

وفيما يتعلق بطلي الأول عن CWG عن إدارة الإنترنت، | -- فقط للتوضيح. ولم تكن وجهة نظري لطلب معلومات أو تحديث. إنه لطلب GAC لتكون هناك في مجموعة CWG تلك. مجموعة CWG IG. لذلك فإننا نريد فقط أن نطلب أن تمثل GAC في المجموعة عبر المجتمع هذه، ولكن ليس البحث عن معلومات أو جعلها موضوعاً للمناقشة. إذن هذا فقط ما نريد.

الرئيس شنيدر:

شكراً لك ممثل دولة الكويت.

أعتقد أننا بحاجة إلى أن نتذكر أن فريق العمل عبر الدوائر الانتخابية ليس الشيء الذي المجلس، إذا كنت على حق، صحح لي إذا كنت مخطئاً، الذي يؤسس المجلس. إنها في الواقع الشيء الذي إذا كان أعضاء من بين المجتمعات يدركون أنه ليس فقط هم ولكن أيضاً الآخرون يهتمون به، ثم يبدأون بإعداد هذا، وبصرف النظر عن أولئك في المساءلة و IANA والذي هو أمر مختلف.

ولكن إذا كنت تريد، لأن لدينا -- معلومات قليلة عن NETmundial والمبادرة، ونحن بدورنا قد نبلغ المجلس في جملة واحدة أننا نبحث في الميثاق بمجرد الانتهاء منه والنظر في المشاركة في هذا. وأن الأعضاء الأفراد في الواقع بالفعل شاركوا في، تماماً كما في المعلومات التي ستكون دقيقة واحدة أو نحو ذلك. أعتقد أننا يمكن أن نفعل هذا. لا مشكلة بهذا. حسناً. إذا كان هذا مقبولاً.

أي مزيد من التعليقات على جدول الأعمال؟ وإذا لم يكن إذن ذلك من شأنه أن يكون عليه لهذه الليلة، على الأقل ما هو على الجزء الرسمي من هذا. قد يكون هناك بعض الأشياء الأخرى تحدث هذه الليلة.

مثلاً عرفت أن هناك شيئاً ما. هناك مناسبة اجتماعية. إنه استقبال مجلس الإدارة-GAC. معاً في الساعة 7:00 في قاعة بن كولن. انها واحدة من هذه الغرف في الخارج. وبطبيعة الحال، فإن السؤال هو أي واحد. كيف تكتبه؟

توم ديل: إنها بن كولن، B-E-N C-O-O-L-E-N. أعتقد أنها منطقة الاستقبال قبالة أحد الممرات الرئيسية. إنها واضحة بشكل جيد. كنت قد رأيت الناس يتناولون الإفطار والاستقبالات ويمتعون أنفسهم هناك. إنه بن كولن، مع مجلس الإدارة الساعة 7:00 مساءً، هذا المساء.

الرئيس شنيدر: هل هي نصف المساحة المفتوحة؟ إذن سوف نرى ذلك. أنت لا تحتاج حتى إلى معرفة الاسم. إنه الشيء الوحيد الذي تراه بالخارج.

حسناً. لذلك نأمل أن نراكم في الساعة 7:00 ومن ثم سوف نلتقي مرة أخرى في الساعة 8:30 تماماً صباح اليوم التالي. فلتستمعوا بليانتكم جميعاً.

[نهاية النص المدون]